



RAPORT SEKRETARZA GENERALNEGO

Nr 8 | SIERPIEŃ 2011- MARZEC 2012

ETF reprezentuje ponad 2.5 miliona pracowników transportu z 243 związków zawodowych transportowców i 41 krajów europejskich w następujących sektorach: kolejnictwa, transportu drogowego i logistyki, transportu morskiego, żeglugi śródlądowej, lotnictwa cywilnego, portów & doków, turystyki i rybołówstwa.

Rue du Marche aux Herbes 105, Bte 11 B - 1000 Brussels | Phone+32 2 285 46 60 | Fax+32 2 280 08 17

Email : [etf\(5\).etf-europe.org](mailto:etf(5).etf-europe.org) | **Website :** www.etf-europe.org

Przedmowa

Kryzys? Jaki kryzys?



Tytuł albumu brytyjskiej grupy Supertramp z roku 1975 często przychodzi na myśl kiedy słucham „odpowiedzialnych” polityków lub nawet związkowców głoszących potrzebę wprowadzenia środków oszczędnościowych dla ograniczenia deficytu, „odtłuszczenia państwa”, polepszenia konkurencyjności, przywrócenia ekonomii...

Minęło niemal 5 lat od czasu wybuchu kryzysu finansowego latem 2007 roku i objęcia nim Europy w 2008 roku, z towarzyszeniem trwałej lawiny środków oszczędnościowych będących tego konsekwencją. Bardzo niepokoi, że po tylu latach braku oferty ze strony neoliberalistów odnośnie skutecznej odpowiedzi na globalny kryzys gospodarczy, politycy z całego spektrum politycznego twierdzą, że nie ma alternatywy.

Wszelka dyskredytacja takiej polityki nadal stanowi tabu i partie lewicowe oraz ruchy związków zawodowych na obszarze całej Europy nie zbierają sił w walce co najmniej o zachowanie praw socjalnych, przeciwnie. Trwająca debata nad zmianami Traktatu Europejskiego w kontekście włączenia ograniczeń nakładanych przez pakt finansowy stanowi wyraźny przykład tego o czym mowa powyżej.

ETF odmawia przyłączenia się do „mów o kryzysie”: niezależnie od niedociągnięć strukturalnych istniejących w kilku gospodarkach europejskich, jest zbyt oczywiste, że są to jedynie argumenty wykorzystywane do zainicjowania, teraz już otwarcie, wielu neoliberalnych propozycji, które partie prawicowe wdrażają w ostatnich dekadach. Aktualny skład Komisji i Rady Ministrów daje podstawy do masowego odurzania opinii publicznej, prowadząc do przekonania, że nie istnieje inna droga oprócz cięcia wynagrodzeń i świadczeń, eliminowania lub ograniczania praw socjalnych, dla rozwiązania kryzysu, który te czynniki wzbudziły i stanowią jego pożywkę.

Przekonani jesteśmy, że rolą ruchu związków zawodowych jest pokazywanie prawdy o przyczynach tak masowego odurzenia. Z tego powodu ETF aktywnie poszukuje alternatywnych for, gdzie debaty i wymiany idei nie muszą być poddane poprawności politycznej; która w przekonaniu niektórych jest jedynym uznanym i „zaakceptowanym” sposobem w sferze europejskiej.

W niniejszym raporcie przeczytacie więcej o naszym uczestnictwie we Wspólnej Konferencji Socjalnej. Jest to tylko jedna z działalności, gdzie nasz głos dołączany jest do innych związków zawodowych, ruchów społecznych i osób twierdzących raz jeszcze, że dla nas co za dużo to niezdrowo!

Jest kwestią honoru aby zasadnicza działalność ETF finansowana była jedynie przez organizacje członkowskie, gwarantując tym wyraźny sprzeciw jej siły wobec wszelkich ataków na prawa pracownicze i europejski model społeczny. Dzięki temu ETF z wyraźnym postanowieniem przystąpiła do Europejskiego Dnia Akcji EKZZ aby przekazać silne przesłanie związkowe sektora transportowego do przywódców europejskich, w przeddzień Rady Europejskiej w dniach 1 i 2 marca. ETF wyraża przekonanie, że solidarność i silne europejskie federacje związkowe są kluczem do Europy socjalnej. Zostało to ostatnio zademonstrowane poprzez porozumienie o czasie pracy w żegludze śródlądowej, gdzie dzięki Europejskiemu Dialogowi Społecznemu uzyskano wyważone stanowisko z korzyścią dla pracowników, pracodawców i całego sektora.

Przed nami nadal pozostaje wiele wyzwań, takich jak nowa polityka portowa i reforma Wspólnej Polityki Rybołówstwa, gdzie ETF walczy o zagwarantowanie zorientowanej społecznie transformacji w kierunku zrównoważonej gospodarki. Towarzyszy temu nadzieja, że jestem świadkiem narastającej woli związków zawodowych do inwestowania w młodych pracowników. Wyrażana jest ona poprzez wyraźne przesłanie, w którym zatrudnienie i bezrobotni, pracownicy z umowami stałymi i tymczasowymi, kobiety i mężczyźni, pracownicy umysłowi i fizyczni, studenci i emeryci; mogli czuć się reprezentowani, umożliwiając nam walkę w solidarności i na jej rzecz oraz położenie kresu wojny o pracę. Poprzez skoncentrowanie się na głównym celu i za pomocą skoordynowanych działań o skali europejskiej możemy pokonać wszelkie przeszkody i odegrać skuteczną rolę w przywracaniu Europy społecznej.

Eduardo Chagas
Sekretarz Generalny ETF

„Patrząc obok celu kierujesz swój wzrok na wywołujące przerażenie przeszkodę”

Henry Ford

Spis treści

1. O SEKRETARIACIE	4
2. WIADOMOŚCI Z KOMITETU WYKONAWCZEGO.....	5
3. W CENTRUM UWAGI	7
4. KONCENTRACJA NA PROJEKTACH	9
5. O SEKCJACH W SKRÓCIE.....	12
Śródlądowe drogi wodne.....	12
Transport morski	14
Dokerzy	16
Rybołówstwo.....	18
Transport drogowy	20
Koleje	22
Miejski transport publiczny	23
Lotnictwo cywilne.....	24
Europejskie Rady Zakładowe	27
Równość płci.....	28
6. CZŁONKOWIE & PARTNERZY	29
7. E-PUBLIKACJE	31
8. CO DALEJ.....	32
9. ORGANY ETF	34

1. O SEKRETARIACIE



Stażystka w sekcji kolejnictwa

We wrześniu 2011 roku do składu Sekretariatu dołączyła Julie Guerin rozpoczynając praktykę u Zastępczyni Sekretarza Generalnego Sabine Trier. Będzie stażystką w Sekcji Kolejnictwa do końca maja 2012 roku. Julie jest francuską studentką zbierającą informacje do przedłożenia projektu odnośnie stresu związanego z pracą w sektorze kolejnictwa i także pomagającą Sabine w zakresie logistycznej organizacji wydarzeń. ETF jest bardzo szczęśliwa z posiadania tak zmotywowanej i entuzjastycznej osoby w naszym zespole.



W zastępstwie personelu na urlopie macierzyńskim

Personel ITF z przyjemnością informuje, że w dniu 17 grudnia 2011 Julie Francois urodziła chłopca o imieniu Milo. Mama i dziecko cieszą się dobrym zdrowiem i czują się bardzo dobrze personel ETF gratuluje Julie urodzenia pięknego niemowlęcia. Podczas pobytu Julie na urlopie macierzyńskim, zastępuje ją Ricardo Eustaquio, pomagając Guilli Cerochci w zadaniach administracyjnych Sekretariatu ITF i sprawuje się doskonale. Julie Francois powróci do pracy w maju.

Personel ETF z przyjemnością informuje o wejściu do rodziny ETF jeszcze jednej nowej, młodej osoby; w związku z odejściem na urlop macierzyński od końca lutego 2012 roku Sekretarza Politycznego Livii Spera. W dniu 1 marca urodziła ślicznego chłopca o imieniu Lucas. ETF życzy jej wszystkiego najlepszego i przekonana jest, że dziecko będzie wychowywane w ciepłej i kochającej się rodzinie. Od dnia 20 lutego, Helen Frenzel, stażystka z Komisji, DG Przedsiębiorczość i Przemysł, odpowiada za kontynuowanie pracy administracyjnej Livii podczas jej urlopu macierzyńskiego, zaś Philippe Alfonso zapewnia kontynuację pracy politycznej Livii.



ETF wita nowego asystenta ds. Kolejnictwa i Transportu Miejskiego

Sekretariat dokonał niedawno naboru Asystenta Zastępczyni Sekretarza Generalnego, do zajmowania się sprawami Kolejnictwa i Transportu Miejskiego. Andrea Albertazzi, były doradca polityczny jako brukselski przedstawiciel włoskiej centrali związkowej CGIL, pracujący także częściowo dla EKZZ, przystąpił do pracy w dniu 1 marca. ETF spodziewa się owocnej współpracy i wita Andrea w zespole.



ETF na spotkaniu TEAM w Kanne

W dniach 18 i 19 listopada 2011 roku, ETF zorganizowała swe spotkanie TEAM w Kanne, Belgia. Pierwszy dzień poświęcono dyskusji wewnętrznej nad sprawami horyzontalnymi w Sekretariacie i przygotowaniom do następnego Kongresu ETF w

maju 2013, wraz z wieczorną sesją burzy mózgów na temat hasła kongresowego. W drugim dniu pojawiła się możliwość spędzenia wolnego czasu z kolegami. Personel odwiedził Chateau Neercanne, gdzie w roku 1992 podpisano „Traktat Unii Europejskiej” lub tak zwany Traktat z Maastricht, a gdzie teraz zrobiono zdjęcie grupowe zespołu, oraz miał szanse odkryć piękne widoki typowe dla okolic granicy belgijsko-holenderskiej.

2. Wiadomości z Komitetu Wykonawczego

Graham Stevenson odchodzi z funkcji Przewodniczącego ETF



Przewodniczący ETF, Graham Stevenson, ogłosił podczas posiedzenia Komitetu Wykonawczego w dniu 9 listopada 2011 roku, że prawdopodobnie przejdzie na emeryturę pod koniec tego miesiąca, co zostało oficjalnie potwierdzone na początku grudnia. Tymczasem dwoje Wiceprzewodniczących podzieliło się obowiązkami do czasu wyznaczenia następcy. Równocześnie, związek Graham'a Stevenson'a „UNITE the Union” nominował obserwatora na posiedzeniach Komitetu Zarządzającego i Komitetu Wykonawczego, a konkretnie Julie Long, celem zagwarantowania reprezentacji związkowej w organach decyzyjnych ETF.

Podczas wiosennego posiedzenia Komitetu Wykonawczego, najpóźniej, wybrany zostanie nowy Przewodniczący ETF. Uzgodniono powołanie grupy roboczej dla dokonania przeglądu Konstytucji ETF, włącznie z lepszym zdefiniowaniem specyficznych kompetencji Przewodniczącego, Wiceprzewodniczących oraz Sekretarza Generalnego oraz sprawy oddzielnej reprezentacji związku Przewodniczącego w Komitecie Wykonawczym. ETF podziękowała Graham'owi Steneson'owi za przewodniczenie oraz złożyła mu życzenia spokojnej i radosnej, zasłużonej emerytury.

Lars Lindgren wyznaczony na nowego Przewodniczącego ETF

Komitet Wykonawczy ETF wyznaczył Lars'a Lindgren'a ze Szwedzkiego Związku Transportowców na następcę Graham'a Stevenson'a, Przewodniczącego ETF od roku 2009. W listopadzie ubiegłego roku, Graham Stevenson odszedł na emeryturę ze swojego związku, co także zakończyło jego obowiązki międzynarodowe w ETF i w ITF.



Kandydatura Lars'a Lindgren'a przedłożona została przez wszystkich nordyckich afiliantów ETF. Pracował on jako kierowca ciężarówki w transporcie międzynarodowym oraz ma 25-letnie krajowe i międzynarodowe doświadczenie związkowe jako działacz i członek Rad Wykonawczych NTF, ETF oraz ITF. Decyzja o wyznaczeniu Lars'a Lindgren'a podjęta została przez Komitet Wykonawczy jednogłośnie.

Przewodniczący ETF powiedział potem: „Przed nami leży ogromne zadanie, w Europie gdzie coraz więcej ludzi walczy o zachowanie tego co zdobyto w przeszłości, czy choćby o poprawę swych warunków życia i pracy. Warto o to walczyć i prawdziwie wierzę, że ETF może doprowadzić do zmian i wielokrotnie już dowiodła swej siły. Jestem uhonorowany stanowiskiem Przewodniczącego tak mocnej federacji odgrywającej istotną rolę w obronie naszych członków na obszarze całej Europy”.

Komitet Wykonawczy ETF i Sekretariat powitały Lars'a Lindgren'a jako nowego Przewodniczącego ETF i wyraziły przekonanie, że będą ze swej strony koordynować jego działalność polityczną ETF z Sekretariatem; w tych czasach stwarzających wyzwania dla całego europejskiego ruchu związkowego.

Europejski wkład w debatę nad restrukturyzacją Sekretariatu ITF

Podczas posiedzenia Komitetu Wykonawczego w dniach 9 i 10 listopada 2011, przeprowadzono na wniosek ITF pierwszą debatę nad propozycją restrukturyzacji Sekretariatu ITF. Celem uzyskania wspólnej odpowiedzi europejskiej, sprawa została dodatkowo przedyskutowana na nadzwyczajnym posiedzeniu Komitetu Wykonawczego ETF w dniu 14 marca. Tymczasem, ze względu na dotychczas otrzymany wkład, Grupa Przeglądu Finansowego ITF (FRG) wycofała początkową propozycję a Sekretarz Generalny ITF przygotował nowy dokument pod nazwą „Przeorientowanie Sekretariatu”, stanowiący podstawę do dyskusji podczas posiedzenia Komitetu Wykonawczego. W ramach przygotowań do tej debaty, Sekretariat ETF zestawił pewne pomysły do omówienia, zakładając przyjęcie wspólnego stanowiska europejskiego. Po pogłębionej debacie, Komitet Wykonawczy zaakceptował propozycje Sekretariatu jako podstawę, w nieco zmienionej wersji wkładu ETF w debatę na posiedzeniu Rady Wykonawczej ITF w kwietniu 2012 roku.



Komitet Wykonawczy wybiera Berlin na miejsce Kongresu ETF 2013

Sekretariat otrzymał trzy zaproszenia na zorganizowanie Kongresu 2013; od Federacji Pracowników Przemysłu Naftowego, Transportu i Rolnictwa (Cypr), wspólne zaproszenie od ver.di i EVG (Niemcy) oraz wspólne zaproszenie Od Federacji Związków Zawodowych Transportu w Bułgarii oraz Federacji Transportowców Podkrepa. Dziękując za zaproszenia innych związków, w oparciu o względy praktyczne i polityczne, Sekretariat zalecił zaakceptowanie oferty afiliantów niemieckich aby zorganizować kongres w Berlinie. Centralne położenie



miasta, wsparcie zaoferowane przez niemieckich afiliantów, fakt że w Niemczech spodziewane są wybory w drugiej połowie 2013 roku; odegrały istotną rolę w zaleceniu tej oferty. Komitet Wykonawczy zgodził się z propozycją i Sekretariat dokonał Pierwszej wizytacji miejsca w Berlinie, w styczniu 2012 roku, potwierdzając że wszystkie warunki do zorganizowania Kongresu są spełnione. Sekretariat kończy obecnie negocjacje kontraktu z centrum kongresowym.

Młodzi Transportowcy z ETF przedkładają swe żądania Komitetowi Wykonawczemu

W dniu 9 listopada 2011 roku, Komitet Wykonawczy ETF zaprosił szereg młodych transportowców, którzy uczestniczyli w niedawnym wydarzeniu dla Młodych Transportowców ETF zorganizowanym w ramach finansowanego przez UE projektu pod nazwą TRANSUNION, do wzięcia udziału w debacie nad wynikami 1.Konferencji ETF Młodych Transportowców i zaprezentowania przed Komitetem Wykonawczym ich pomysłów i obaw.



Podczas konferencji młodzieżowej, która odbyła się w dniach 26 i 27 września w Rydze, Łotwa, uczestniczący w niej młodzi pracownicy przyjęli Rezolucję Ryską mającą swe źródła w poglądzie młodych pracowników, że związki zawodowe wraz z ETF muszą uczynić więcej dla spełnienia wymagań i oczekiwań młodych, europejskich pracowników transportu. Wzywa ona do natychmiastowego działania Radę Wykonawczą ETF oraz afiliantów ETF. Podczas konferencji sformułowane zostały cele związkowe mające stymulować dalszy rozwój i wdrożenie strategii młodych pracowników dla związków zawodowych na poziomie krajowym.

Podczas posiedzenia Komitetu Wykonawczego nastąpiła ożywiona dyskusja a członkowie Komitetu wyrazili swe wsparcie i przyjęli proponowane cele. Na początku roku 2012 Sekretariat rozesłał okólnik do wszystkich afiliantów z podsumowaniem wniosków z debaty podczas Komitetu Wykonawczego i z wezwaniem skierowanym do wszystkich afiliantów aby wykazali swe zobowiązanie do osiągnięcia uzgodnionych celów związkowych do kwietnia 2013 roku, przed przypadającym na maj 2013 roku Kongresem, przyczyniając się tym samym w sposób zasadniczy do zrównoważenia sektora transportowego, budowania bardziej społecznej przyszłości i stworzenia lepszych perspektyw dla wszystkich młodych pracowników transportu w Europie.

3. W centrum uwagi

Stanowisko ETF odnośnie Białej Księgi Transportu

W listopadzie 2011 roku ETF opublikowała swe stanowisko odnośnie „Białej Księgi, Mapa drogowa do pojedynczego, europejskiego obszaru transportowego – W kierunku konkurencyjnego i zasobowydajnego systemu transportu”. W Białej Księdze Transportu Komisja Europejska opisuje „40 konkretnych zachęt na następną dekadę do zbudowania konkurencyjnego systemu transportowego który zwiększy mobilność, usunie istotne bariery w kluczowych obszarach i napędzenia wzrostu oraz zatrudnienia” i ma na celu „dramatyczne zredukowanie zależności Europy od importu ropy i zmniejszenie emisji węgla w transporcie o 60% do roku 2050” (ec.europa.eu, 15 lutego 2012).

ETF podziela pogląd Komisji, że aktualny system transportowy nie jest zrównoważony i nie może rozwijać się według tego samego wzorca w ciągu nadchodzących 40 lat. ETF przez kilka lat zajmowała się identyfikowaniem ewentualnych rozwiązań wobec tych wyzwań, najpierw w ramach projektu TRUST (2006-2008), który wniósł podstawy Rezolucji Kongresu 2009 „Strategia związków zawodowych na rzecz zrównoważonego transportu”, a później poprzez włączenie filara zmian klimatycznych do projektu TRANSUNION (2010-2012).

ETF zamierza nadal być częścią dyskusji nad znalezieniem rozwiązań służących zarówno interesom uzyskania systemu zrównoważonego transportu jak i poprawie warunków socjalnych i warunków pracy osób powodujących jego funkcjonowanie. Dokument zawierający stanowisko ETF omawia poglądy i opinie wyrażone w Białej Księdze, zwłaszcza zaś te wywołujące istotne obawy. Dalej następuje wkład różnych sektorów, które mogą dalej rozwijać swe własne uwagi oddzielnie.

Związek Załóg Kabinowych LAAF rozwiązuje spór z airBaltic

W połowie listopada ETF otrzymała informacje od LAAF, Łotewskiego Związku Załóg Kabinowych, na temat walki pracowników airBaltic z groźbą zwolnień i zastraszaniem przez spółkę lotniczą w związku z domniemanymi trudnościami doświadczanymi aktualnie przez airBaltic. Afiliowany z ETF związek wyjaśnił, że spółka zwolniła nie uzwiązkowane załogi kabinowe i tymczasowo uniemożliwiła członkom związku sprawowanie ich formalnych obowiązków w airBaltic, wśród nich zastępcy przewodniczącego rady związku. Z drugiej strony, spółka wypełniła niedobór siły roboczej przez skreślenie wolnego dla załogi z okazji świąt Bożego Narodzenia.



Celem zachęcenia członków związku do znalezienia akceptowalnego rozwiązania tego sporu, Przewodniczący Rady Załóg Kabinowych LAAF poprosił, między innymi, o wyrażenie przez ETF moralnego wsparcia za pomocą przesłania listów solidarnościowych do związku, co też uczyniła sama ETF i liczne afiliowane związki zawodowe. W dniu 30 listopada ETF powiadomiona została o pozytywnym rezultacie rokowań pomiędzy airBaltic i Związkiem Załóg Kabinowych LAAF oraz na temat ponownego przywrócenia do pełnych obowiązków wszystkich zwolnionych członków związku.

W reakcji na list protestacyjny ETF, przesłany do zarządu airBaltic w dniu 23 listopada, ETF otrzymała pismo od pana Gauss'a, Dyrektora Wykonawczego i Przewodniczącego Rady airBaltic, wyrażające wdzięczność Związkowi Załóg Kabinowych LAAF za „bardzo profesjonalną i owocną współpracę podczas całego tego emocjonalnie wyniszczającego procesu” oraz jego osobiste przekonanie w „dalszy wkład związku w przyszłą wydajność i powodzenie airBaltic”. W tym miejscu ETF chciałaby podziękować Związkowi Załóg Kabinowych LAAF za szybkie rozwiązanie sporu w sposób konstruktywny i godny poszanowania, oraz chciałaby także podziękować wszystkim afiliantom ETF za udzielone wyrazy poparcia poprzez przesyłanie listów solidarnościowych.



ETF uczestniczy w rozprawach sądowych wspierając tureckich afiliantów

W październiku ubiegłego roku Sekretariat uczestniczył w dwóch rozprawach sądowych z udziałem tureckich afiliantów ETF. W dniu 21 października Zastępczyni Sekretarza Generalnego, Sabine Trier, Przebywała w Izmirze uczestnicząc w procesie sądowym szeregu związkowców z KESK, włącznie z byłym Sekretarzem Generalnym BTS. W dniu 25 października Sekretarz Generalny przyłączył się do kierownictwa TUMTIS w procesie sądowym, gdzie liczni przywódcy oddziału związkowego w Ankarze stanęli wobec groźby uwięzienia z powodu działalności związkowej. W obu przypadkach sąd postanowił odłożyć decyzję ale ten wyraz solidarności w imieniu ETF był przyjęty z zadowoleniem przez przywództwo związkowe. Sekretariat będzie nadal obserwował rozwój sytuacji i solidaryzował się z afiliantami ETF w tym kraju.

4. Koncentracja na projektach

Związki zawodowe transportowców przejmują przywództwo na rzecz zrównoważonego sektora

Około 120 związkowców transportowych z 30 różnych krajów Uczestniczyło w Konferencji Końcowej Transunion mającej miejsce w dniach 19 i 20 stycznia w Domu Międzynarodowych Związków Zawodowych w Brukseli. Konferencja, zorganizowana w ramach Finansowanego przez UE projektu pod nazwą „Transunion, związki zawodowe transportowców przygotowują zmiany na rzecz sprawiedliwego i zrównoważonego sektora transportu”, zaprezentowała rezultat trzech filarów projektu, a konkretnie: Transport & Zmiany Klimatyczne, Kobiety pracujące i Młodzi Pracownicy. Konferencja końcowa Transunion stanowiła wydarzenie konkludujące, w oparciu o wkład wynikający z czterech seminariów, dwóch dotyczących młodzieży i dwóch dotyczących kobiet pracujących; oraz trzech konferencji, dotyczących odpowiednio: młodych pracowników, pracujących kobiet i zmian klimatycznych.



Przejęcie inicjatywy, przejęcie przywództwa

Projekt kierowany jest przez ETF we współpracy z partnerami w projekcie: ITF, FTTUB oraz EVA Akademie. Celem Transunion było przygotowanie zmian związków transportowców aby lepiej zajmowały się wyzwaniami wynikającymi ze zmian klimatycznych i potrzeby przyciągania większej liczby kobiet i młodych pracowników do sektora transportu i do związków zawodowych. Za pomocą tego projektu ETF zamierza przejąć inicjatywę i przywództwo w zakresie zdefiniowania wspólnej wizji i strategii na rzecz bardziej zrównoważonego sektora.

Prezentacja pracy eksperta



Pierwszego dnia konferencji, ekspert od każdego z filarów projektu zaprezentował pracę wykonaną w ciągu minionego roku. Ekspert w zakresie zmian klimatycznych, Jonathan Neale zaprezentował swój dokument dyskusyjny zatytułowany „Pracownicy transportu a zmiany klimatyczne, nasze miejsca pracy, nasza planeta”.



Nina Fedenczuk, ekspert filara „Kobiety pracujące” omówiła cele, grupy docelowe i stan bieżący Pakietu Szkoleniowego ws. Płci, zajmującego się uprawnieniami, rokowaniami zbiorowymi i równością płci. Ingo Kuhlbrodt, wraz ze swą asystentką Alicją Kunzika z SynergyEuropaPartner (SEP) poinformowali uczestników o wstępnych wynikach badania młodzieży mającego na celu zarysowanie obrazu aktualnej sytuacji młodych pracowników transportu. Za wyjątkiem filara dotyczącego zmian klimatycznych, praca ekspertów nadal jest w toku i przewiduje się jej zakończenie w marcu bieżącego roku.





Zalecenia dla Europejskich Komitetów Sektorowego Dialogu Społecznego w Transporcie

W odniesieniu do każdego filara, ETF wraz ze swymi afiliantami przygotowała zalecenia dotyczące zagadnień do włączenia w zakres agendy Europejskich Komitetów Sektorowego Dialogu Społecznego (ESSD). Zalecenia te zostały zaprezentowane i omówione z przedstawicielami pracodawców oraz przedstawicielami DG MOVE, DG EMPL oraz DG CLIMA podczas drugiego dnia konferencji. Zalecenie można uzyskać przez kliknięcie [tutaj](#).

Młodzi Transportowcy ETF przejmują przewodzenie na rzecz zmian

Młodzi Transportowcy z ETF dokonali szczególnego wysiłku prezentując prace wykonane w ramach tego projektu oraz swe przyszłe plany i strategię. [Video wprowadzające](#) pokazało uczestnikom alternatywny sposób podejścia do młodych pracowników; kreatywnie i dynamicznie, podczas gdy inne filmy video sporządzone przez członków Sieci Młodzieżowej ETF zawieszone są na [kanale You Tube ETF Transunion](#) wyjaśniając dlaczego młodzi pracownicy nie wybierają kariery w sektorze transportu i dlaczego powinni wstępować do związków zawodowych. Ten alternatywny styl prezentacji za pomocą korzystania raczej z nowych mediów a nie z prezentacji PowerPoint uczestnicy przyjęli z dużym zadowoleniem. Pokazał on jak związki zawodowe mogą dokonać istotnej zmiany w przekazywaniu w bardziej atrakcyjny sposób przesłania młodym pracownikom.



Następne kroki dla każdego filara

Jak to stwierdził sekretarz Generalny ETF Eduardo Chagas podczas otwarcia konferencji, Konferencja Końcowa Transunion nie jest końcem ale dopiero początkiem. Następne kroki oznaczają dokończenie produktów konferencji, konkretnie dokumentu stanowiskowego ETF na temat Transport a Zmiany Klimatyczne, Pakietu Szkoleniowego ws. Płci oraz ostatecznych stwierdzeń badania młodzieży wraz z zebraniem dobrych praktyk jeśli chodzi o sposoby przyciągania młodych pracowników do związków zawodowych.

W dalszej perspektywie Sekretariat ETF omówi dokładniej z organizacjami pracodawców w każdym sektorze ETF, w jakim zakresie proponowane zagadnienia mogą być włączone do porządku obrad posiedzeń Komitetów ESSD. Kontynuacja pracy zrealizowanej w każdym filarze zintegrowana zostanie z planem pracy ETF. Dokument stanowiskowy ETF dotyczący zmian klimatycznych będzie stanowił przewodnik dla Sekretariatu ETF i dla każdego afilianta ETF w odniesieniu do przyszłych dyskusji i rokowań nad zagadnieniami w ramach europejskiego dialogu społecznego. Pakiet Szkoleniowy ws. Płci będzie szeroko rozpowszechniony wśród afiliantów dla polepszenia reprezentacji i warunków pracy kobiet w sektorze transportu. Sieć Młodych Transportowców ETF wystąpi wkrótce o nowy projekt finansowany przez UE, kontynuując

pracę nad wyrażaniem opinii młodych transportowców w lepszy sposób i sformalizowaniem Komitetu Młodzieży ETF na następnym Kongresie ETF w roku 2013.

Transunion jest trwającym 15 miesięcy i finansowanym przez UE projektem mającym na celu przygotowanie zmian w związkach zawodowych dla lepszego zajmowania się wyzwaniami w zakresie zajmowania się zmianami klimatycznymi i potrzebą przyciągania większej liczby kobiet i młodych pracowników do sektora transportu i do związków zawodowych. Na stronie internetowej ETF zamieszczona jest [ulotka Transunion](#), można też obserwować realizację projektu online poprzez [Facebook](#) oraz [Twitter](#).

W realizacji projektu budowania możliwości bierze udział niemal 200 uczestników z 15 Nowych Państw Członkowskich i Krajów Kandydujących

W dniach 15 i 16 listopada 2011 roku, MOP we współpracy z ETF zorganizowała konferencję końcową projektu „Godziwa praca dla transportowców”, z udziałem niemal 60 uczestników z 15 Nowych Państw Członkowskich i Krajów Kandydujących. We wszystkich działaniach w ramach projektu wzięło udział łącznie około 200 uczestników poprzez seminarium szkoleniowe dla instruktorów w Turynie, które zainaugurowało projekt we wrześniu 2010 roku, 5 seminariów (pod)regionalnych, 2 szkolenia w Brukseli poświęcone Europejskiemu Sektorowemu Dialogowi Społecznemu, oraz konferencję końcową.



Konferencja obejmuje szeroki zakres zagadnień

Konferencja końcowa rozpoczęła się prezentacją Marios'a Meletiou z MOP na temat warunków potrzeb dialogu społecznego w transporcie w Nowych Państwach Członkowskich i Krajach Kandydujących. Uczestnicy seminarium szkoleniowego dla instruktorów w Turynie przekazali przegląd aktualnej agendy dialogu



społecznego i wyzwań wobec niego ze strony pięciu uczestniczących regionów. Pierwszy dzień zakończył się debatą nad osiągnięciami dialogu społecznego w transporcie na poziomie europejskim i jego wpływu na poziomie krajowym. Pan Tytgat, przedstawiciel organizacji pracodawców ECSA (transport morski) oraz Sekretarz Polityczna ETF Myriam Chaffart przekazali uczestnikom swe pomysły i poglądy na ten temat.

Drugi dzień rozpoczął się od zaprezentowania przez pana Pedret'a Cusco z DG MOVE Białej Księgi Komisji ws. Transportu. Zastępczyni Sekretarza Generalnego ETF Sabine Trier uzupełniła jego prezentację dzieląc się opinią ETF na temat komunikatu Komisji. Pan Schoebel kontynuował program przekazując punkt widzenia Komisji na temat wyzwań wynikających z udziału Nowych Państw Członkowskich i Krajów Kandydujących w Europejskim Sektorowym Dialogu Społecznym. Wypowiedź Silvany Penella z ETUI zawierająca uaktualnienie na temat możliwości szkoleniowych na poziomie europejskim przyjęta została z wielkim uznaniem przez uczestników i zawierała konkretne opcje uzyskiwania przydatnych informacji i umiejętności w zakresie pracy związkowej na poziomie europejskim.

Wymiana poglądów z europejskimi uczestnikami Dialogu Społecznego

Projekt miał na celu ułatwienie budowania zdolności afiliowanych w ETF związków zawodowych transportowców z Bułgarii, Chorwacji, Cypru, Republiki Czeskiej, Estonii, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Węgier, Łotwy, Litwy, Malty, Polski, Rumunii, Republiki Słowacji, oraz Turcji do ich bardziej aktywnego uczestnictwa w dialogu społecznym na poziomie krajowym i europejskim. Sekretariat rozszerzył zaproszenia na afiliantów ETF z krajów, które nie są uprawnione do otrzymania z projektu zwrotu kosztów uczestnictwa, na co pozytywnie odpowiedzieli afilianci z Serbii. Uczestnicy wymienili poglądy i doświadczenia na temat dialogu społecznego ze związkowcami z różnych regionów, z europejskimi partnerami społecznymi, ekspertami z Międzynarodowej Organizacji Pracy i przedstawicielami Komisji Europejskiej zajmującymi się Europejskim Dialogiem Społecznym. Ogólne przyjęcie projektu i jego działań było bardzo pozytywne a inicjatywa ta zaoferowała idealne możliwości kontaktu z działaczami związkowymi z innych Nowych Państw Członkowskich i Krajów Kandydujących.

5. O Sekcjach w skrócie

Śródlądowe drogi wodne

Partnerzy społeczni kończą rokowania na temat czasu pracy

W dniu 15 lutego 2012 roku partnerzy społeczni podpisali Porozumienie Europejskie dotyczące czasu pracy na śródlądowych drogach wodnych, zarówno dla personelu nautycznego jak i hotelowego, restauracyjnego i żywieniowego. Partnerzy społeczni przyjęli obecnie formalnie tekst ostateczny po ostatnim sprawdzeniu prawnym przez służby Komisji projektu porozumienia.

Niniejsze porozumienie zastępuje aktualną, ogólną Dyrektywę Czasu Pracy mającą zastosowanie do niniejszego sektora, zapewniając niezbędną elastyczność i biorąc pod uwagę specyfikę sektora. ETF z zadowoleniem wita wysoki poziom ochrony pracowników przewidziany w porozumieniu i pozytywną atmosferę w jakiej dokonano tego wyważonego porozumienia.



Specyficzne dla sektora porozumienie z ochroną socjalną

Dzięki temu porozumieniu, sektor dysponuje ostatecznie obejmującą całą Europę aranżacją na temat czasu pracy, która oferuje

możliwość uformowania wdrożenia postanowień o czasie pracy zgodnie z odpowiednimi potrzebami w ramach wyraźnych granic, przy równoczesnej ochronie warunków socjalnych pracowników.

Porozumienie obejmuje członków załogi oraz statkowy personel, na przykład hotelowy i żywienia, wyznaczając minimalne przepisy na temat czasu pracy na statkach pasażerskich i towarowych w żegludze śródlądowej, gwarantując pracownikom bezpieczeństwo i higienę pracy:

- Maksymalny łączny czas pracy wynosi 48 godzin tygodniowo średnio w okresie do 12 miesięcy
- Maksymalny czas pracy w porze nocnej wynosi 42 godziny tygodniowo
- Cztery tygodnie płatnego urlopu corocznego
- Opłaconą coroczną kontrolą stanu zdrowia
- Minimum 10 godzin odpoczynku na dzień, przy czym co najmniej 6 godzin bez przerwy
- Minimum 84 godziny odpoczynku tygodniowo
- Roczny wymiar czasu pracy wynosi 2304 godziny, minus święta państwowe
- Statkowe kontrole czasu pracy

W listopadzie 2009 roku partnerzy społeczni przyjęli formalnie w Sektorowym Komitecie Dialogu Społecznego (SSDC) dokument zawierający wszystkie zasady odnoszące się do czasu pracy w żegludze śródlądowej UE. Sektorowy Komitet Dialogu Społecznego (SSDC) sporządził projekt pełnej wersji porozumienia o czasie pracy za pomocą dedykowanej grupy redakcyjnej SDC, która spotykała się w regularnych odstępach. SSDC poinformował także inne Państwa Członkowskie UE, które otrzymały kopie przyjętego dokumentu dotyczącego podstawowych zasad dotyczących czasu pracy w żegludze śródlądowej UE i zwrócił się o przekazanie tej informacji wszystkim zainteresowanym stronom. Negocjacje z organizacją pracodawców doprowadziły do porozumienia dotyczącego czasu pracy obejmującego sektor. Europejskie Porozumienie o Czasie Pracy będzie miało także zastosowanie do rzecznych statków pasażerskich. Komisja Europejska zredaguje obecnie propozycję ustawodawczą i zaprezentuje ją Radzie Europejskiej, a po zaakceptowaniu, porozumienie stanie się prawnie wiążącym w UE.

Seminarium na temat organizowania ponad krajowego

We współpracy z ETUI, Sekcja Żeglugi Śródlądowej zorganizowała w Sofii, w październiku ubiegłego roku seminarium na temat „organizowania na poziomie ponad krajowym”. Przedstawiciele związków zawodowych odpowiedzialni za rokowania zbiorowe i organizowanie uczestniczyli w seminarium aby przeanalizować potencjał lepszego reprezentowania i organizowania pracowników żeglugi śródlądowej, sporządzenia mapy sytuacji nie przestrzegania istniejących praw i zbadania możliwych sposobów organizowania tych wysoce mobilnych pracowników.



Działalność ta ma także na celu przekazanie ETF i afiliantom wytycznych co do przyszłego działania. Było to pierwsze seminarium organizacyjne Sekcji. Po niedawnym wchłonięciu European Inland Shipping przez pochodzącą z Południowej Afryki spółkę Imperial Logistics International, uczestnicy mieli okazję sprawdzenia uzyskanych umiejętności i sporządzenia mapy nowej spółki z jej licznymi firmami podległymi, w ramach przygotowania do powołania Europejskiej Rady Zakładowej.

Inne wiadomości z Sekcji

NAIADES II w fazie realizacji

Sekcja Żeglugi Śródlądowej ETF wraz z innymi uczestnikami sektora połączyła siły dla ustanowienia i promowania NAIADES II. Sekcja przekazała swe stanowisko, że niezależnie od doskonałej pracy wykonanej w ramach pakietów roboczych Europejskiego Planu Działania na rzecz Żeglugi Śródlądowej (NAIADES), istotne znaczenie dla wdrożenia tego ambitnego planu ma więcej czasu i środków.

Normy szkolenia i wystawiania świadectw

Europejska Grupa Wspólna ad hoc składająca się z wszystkich zainteresowanych tworzy Normy Szkolenia i Wystawiania Świadectw dla Śródlądowych Dróg Wodnych (STCIN). Jest to istotne narzędzie dla proaktywnego i nowoczesnego środowiska umożliwiającego sektorowi przyciąganie do branży nowych i młodych pracowników.

Europejski Układ Zbiorowy Pracy (CBA) dla całego personelu wycieczkowców rzecznych

Dedykowany zespół rozpocznie wkrótce rokowania z IG River Cruise Europejskiego Układu Zbiorowego Pracy dla całego personelu zatrudnionego na statkach River Cruise. Grupa Robocza ITF/ETF przedłożyła także wniosek do ITF o utworzenie pełnego etatu dla stanowiska organizatora ds. wycieczkowców rzecznych i przygotowuje biuletyn z wiadomościami dla dotarcia do nie uzwiązkowionych pracowników.

Transport Morski

Grupie Zadaniowej Komisji ds. Zatrudnienia Morskiego i Konkurencyjności brakuje zaangażowania

Grupa Zadaniowa ds. Zatrudnienia Morskiego i Konkurencyjności (TFMEC) powołana została przez Komisję Europejską celem zastanowienia się nad aspektami społecznymi polityki transportu morskiego i zbadania przyczyn niedoboru marynarzy z UE. W lipcu 2011 roku, TFMEC opublikowała swój raport i zalecenia.

Jak stwierdzono w poprzednim Raporcie Sekretarza Generalnego, Sekcja uznaje ostateczny rezultat za wielkie rozczarowanie ze względu na wyraźny brak zaangażowania w poważne zajęcie się problemami mającymi wpływ na sektor. Stwierdzono to wyraźnie w oświadczeniu dla prasy wydanym przez Sekretariat i ostatecznie potwierdzono w odnośnym dokumencie stanowiskowym ETF zwracającym się do Komisji o wykazanie niezbędnej staranności w zajmowaniu się tymi zagadnieniami.

Komisja ocenia nadal skutki wyłączenia marynarzy z Dyrektyw UE

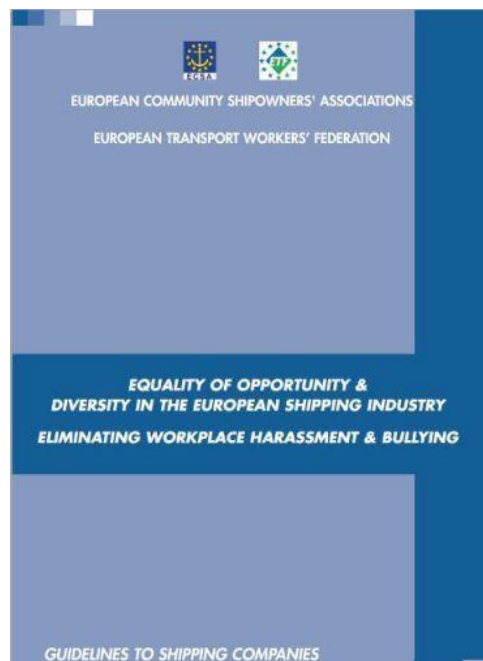
Proces konsultacyjny Komisji odnośnie wyłączenia marynarzy z zakresu niektórych Dyrektyw UE dotyczących spraw socjalnych i pracy trwa już niemal pięć lat. Celem odblokowania sytuacji, T. Abrahamsson, Przedstawiciel Komitetu UE Sekcji Transportu Morskiego oraz Sekretarz Polityczny ETF Philippe Alfonso spotkali się z Szefem Zespołu odpowiedzialnego za kierowanie sprawą.

Mimo informacji, że służby Komisji są bliskie podjęcia decyzji, Sekretariat otrzymał pod koniec 2011 roku prośbę o rozestanie ankiety celem pomierzenia implikacji finansowych ustawienia marynarzy w takim samym położeniu jak pracownicy lądowi, a przez to

ponownie przedłużając proces konsultacyjny. Sekretariat zestawia wszelkie odpowiedzi afiliantów i sformułuje pojedynczą, spójną odpowiedź ETF. Raz jeszcze wyrażone zostanie niezadowolenie ETF z powodu dalszego opóźnienia i wyzwania wobec uzasadnienia trzecich konsultacji.

Sekretariat przygotowuje propozycję projektu zajmującego się zastraszaniem i molestowaniem

Sekretariat przygotowuje aktualnie propozycję projektu do przedłożenia o sfinansowanie przez UE celem uaktualnienia Wytycznych 2004 dotyczących „Wyliminowania molestowania i zastraszania w miejscu pracy”. Temat ten jest jednym z kluczowych elementów Programu Pracy Partnerów Społecznych w ramach Morskiego Sektorowego Dialogu Społecznego na rok 2012. Projekt odnosi się także do wspomnianego wcześniej Raportu TFMEC, w którym stwierdzono, że (brak) przestrzegania stosunków międzyludzkich i zarządzanie zasobami kadrowymi wpływa na warunki pracy i życia na statkach. Głównym celem jest poprawa rozpowszechniania wytycznych za pomocą starania się o bardziej skuteczne przekazywanie słów i zachęcanie do lepszego korzystania z nowych materiałów szkoleniowych na poziomie krajowym. Jeśli zostanie zaakceptowany przez Komisję Europejską, projekt rozpocznie się w październiku 2012 roku.



Inne wiadomości z Sekcji

Propozycja Dyrektywy dotyczącej wdrażania postanowień Konwencji Pracy na Morzu MOP (MLC) 2006

Mimo opóźnienia przez Komisję przedłożenia tak zwanej Dyrektywy Wdrożeniowej MLC ze względu na problemy prawne powstałe podczas konsultacji między służbami, Sekretariat i Sekcja lobbowały na rzecz szybkiego przyjęcia Dyrektywy mającej na celu zagwarantowanie, że porozumienie ETF/ECSA na temat MOP MLC będzie należycie egzekwowane na poziomie Unii Europejskiej. Oczekuje się obecnie, że Komisja przedstawi swą propozycję w marcu.

Rewizja Dyrektywy UE dotyczącej STCW pod koniec procedury legislacyjnej

Od września 2011 Sekcja Transportu Morskiego dokładnie monitoruje procedurę legislacyjną, która doprowadzi do rewizji Dyrektywy UE dotyczącej norm wyszkolenia marynarzy, wydawania im świadectw oraz pełnienia wacht (STCW). Za pomocą swej działalności lobbującej wobec Komisji, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Parlamentu Europejskiego, Sekcja zamierza uniknąć włączenia do prawa wspólnotowego poprawki manilijskiej przewidującej dłuższy czas pracy (do 98 godzin tygodniowo zamiast 91 godzin).

Komisja przystępuje do konsultacji publicznych odnośnie SAG dla żeglugi

W dniu 8 listopada 2011 roku delegacja ETF spotkała się z Komisją Europejską dla omówienia postępu dokonanego przez służby Komisji w zakresie rewizji Wytycznych Pomocy Publicznej (SAG) dla żeglugi. Stało się jasne, że Komisja pozostaje nieczuła na pomysł znaczącego wzmocnienia powiązania pomiędzy przyznawaniem pomocy publicznej a zarówno szkoleniem jak i zatrudnieniem marynarzy europejskich. Komisja wyjaśniła ponadto, że na początku roku 2012 zainaugurowana zostanie szeroka konsultacja publiczna za pomocą ankiety.

Partnerzy społeczni łączą siły w reakcji UE na piractwo

W dniu 12 października 2011 roku ETF i ECSA (Stowarzyszenia Armatorów Wspólnoty Europejskiej) uczestniczyły w wysłuchaniu w Parlamencie Europejskim koncentrującym się na zagrożeniu piractwem. Obaj partnerzy społeczni z zadowoleniem przyjęli tę inicjatywę, przekazali jednak przesłanie, że w UE wydaje się występować ogólny brak koordynacji jeśli chodzi o zajmowanie się piractwem i wyzwaniami humanitarnymi doświadczanymi w Rogu Afryki. ETF od dawna przyglądała się UE, unikalnie ułożanemu i dobrze szanowanemu uczestnikowi w regionie jako partnerowi militarnemu, dyplomatycznemu, handlowemu i humanitarnemu, aby wdrożył spójną i obejmującą wszystko strategię obejmującą ląd i morze. Sekcja Transportu Morskiego będzie nadal lobbowała instytucje europejskie w tym kontekście.

Polityka ETF dotycząca szkolenia i naboru dostępna jest online

W roku 2009 i 2010 Partnerzy Społeczni zrealizowali oddzielnie finansowany przez UE projekt dotyczący szkolenia i naboru; mający na celu zidentyfikowanie sposobów przyciągania młodych osób do kariery marynarskiej i stworzenia bardziej stymulujących ścieżek kariery i mobilności w ramach klastra morskiego. Projekt obejmuje szereg sugestii. Projekt zakończył się opublikowaniem ostatecznego raportu służącego jako podstawy przyjęcia odnośnej polityki ETF, który można uzyskać [tutaj](#).

Uaktualnienie projektu Sporządzania Map Kariery – w drodze

We współpracy z ECSA, ETF stanie się partnerem w propozycji projektu finansowanego przez UE a mającego na celu uaktualnienie i poszerzenie wcześniejszego studium polegającego na sporządzeniu map kariery. Jeśli zostanie on zaakceptowany przez Komisję, projekt będzie realizowany przez 12 miesięcy poczynając od 1 października 2012 roku, a seminarium promujące stwierdzenia przewidziane jest na wrzesień 2013 roku.

Dokerzy



Sekcja wybiera swego nowego Przewodniczącego

Po rezygnacji Bernt'a Kamin'a w dniu 24 października, Sekcja wybrała Terje Samuelsen'a Należącego do norweskiego afilianta Norsk Transportarbeiderforbund swym nowym Przewodniczącym. Członkowie Sekcji przekazali wyrazy uznania za prace poprzedniemu Przewodniczącemu i gorąco przywitali nowo wybranego.

Picture: credit © Norsk Transportarbeiderforbund, 2012

DG MARKT proponuje dyrektywę dotyczącą koncesji

W dniu 21 października Komisja Europejska przyjęła propozycję dyrektywy dotyczącej koncesji, która obejmuje kilka sektorów, włącznie z portami. Sekretariat ETF sprawdza aktualnie tekst i będzie współpracował z Parlamentem Europejskim, który obecnie zajmie się proponowaną dyrektywą.

Po pierwszej analizie, wygląda że nie ma jasności co do zakresu i sposobu stosowania dyrektywy w odniesieniu do portów. Dla ETF głównym powodem zaniepokojenia jest fakt, że aktualny tekst nie zawiera żadnego postanowienia w sprawie ochrony pracowników w sytuacji zmiany koncesjonariusza.



Opóźnienie w powołaniu Sektorowego Komitetu Dialogu Społecznego dla portów



Z powodu opóźnienia w przedłożeniu ankiety na temat reprezentatywności przez niektórych partnerów społecznych, powołanie Sektorowego Komitetu Dialogu Społecznego (SSDC) dla Portów trwa dłużej niż oczekiwano. Sekretariat ETF usiłuje zachęcać wszystkich partnerów do przyspieszenia procesu, ponieważ posiadanie SSDC zanim przystąpi się do kształtowania nowej polityki portowej będzie miało istotne znaczenie.

Nowe propozycje polityki portowej UE opublikowane zastaną w roku 2013

Po potwierdzeniu przez Komisarza Kallas'a, że Komisja Europejska będzie kontynuowała rozwijanie środków dotyczących portów ogłoszonych w Białej Księdze na temat przyszłej polityki transportowej, Sekretariat i członkowie Sekcji przystąpili do lobbowania zarówno instytucji europejskich jak i administracji krajowych i przygotowują się do walki z każdą inicjatywą mogącą zagrozić warunkom pracy i prawom pracowników portowych.

Sekcja zaangażowana jest w nieformalną rundę konsultacji zorganizowaną przez Komisję i gotowa jest do wezwania o skoordynowaną mobilizację afiliantów. Chociaż nowa propozycja nie zostanie zaprezentowana jako pakiet środków, zwykłe zagadnienia, takie jak organizacja pracy i dostępność do zawodów, zostaną prawdopodobnie ujęte. Przed zarysowaniem treści nowej polityki, Komisja będzie oczekiwała na ocenę skutków obejmującą studium na temat pracy w portach i studium dotyczące wydajności i jakości usług portowych. Warsztat zainteresowanych ma odbyć się w czasie przerwy letniej, a nowa polityka powinna zostać ujawniona w 2013 roku.



Inne wiadomości z Sekcji

Drugie Seminarium Bałtyckie PoC

ETF i ITF wspólnie zorganizowały drugie seminarium w ramach kampanii przeciwko Tanim Portom (PoC) dla związków zrzeszających dokerów z regionu bałtyckiego. Seminarium, mające miejsce w Kłajpedzie, Litwa, w listopadzie 2011 roku, zgromadziło związki dokerów z Litwy, Łotwy, Estonii i Rosji. Umożliwiło ono dokonanie postępu w zakresie zidentyfikowania siły i słabości związków w portach regionu i sporządzenie planów działania dla każdego z czterech krajów. Planuje się przeprowadzenie trzeciego seminarium w drugiej połowie 2012 roku.

Powołanie grupy kontaktowej osób mających doświadczenie w zakresie polityki płci

Na podstawie wyników uzyskanych za pomocą ankiety dotyczącej zatrudnienia kobiet i kobiet aktywistek w portach, Sekcja ustanowiła listę działań priorytetowych i będzie pracowała nad budowaniem aktywności w zakresie spraw płci.

Pierwszym krokiem jest powołanie grupy kontaktowej członków mających doświadczenie w zakresie zatrudnienia kobiet w portach. Zidentyfikowane priorytety z tego obszaru mogą zostać włączone do programu pracy Sektorowego Komitetu Dialogu Społecznego, którego powołanie przewidziane jest wkrótce.

Spory na poziomie krajowym z udziałem członków Sekcji Dokerów ETF

W ciągu ostatnich miesięcy doszło do kilku sporów na poziomie krajowym z udziałem członków Sekcji Dokerów ETF. Wśród nich, członek ETF związek SZPD sprzeciwił się usiłowaniu portu Koper przyjęcia środków zagrażających warunkom pracy. Po tygodniowym strajku, pracodawcy zgodzili się przystąpić do rokowań i zaakceptowali żądania pracowników. Pismo przesłane przez ETF do stałego przedstawicielstwa Słowenii w Brukseli znaleźć można [tutaj](#).

Trzy belgijskie związki zrzeszające dokerów przystąpiły do strajku generalnego w Belgii w dniu 30 stycznia bieżącego roku. Oprócz protestu przeciwko rozwiązaniom oszczędnościowym planowanym przez rząd belgijski, akcja związków dokerów miała także na celu sprzeciwienie się pracodawcom portowym, oskarżanym o uniemożliwianie postępu w rokowaniach nad odnowieniem Układu Zbiorowego. Wyżej wspomniane plany Komisji Europejskiej aby interweniować w pracę portową znalazły się także wśród powodów prowadzących do strajku.

Do sporu doszło także w Rotterdamie z udziałem holenderskiego afilianta FNV Bondgenoten i zarządu terminala APM. Przedmiotem sporu było odnowienie Układu Zbiorowego Pracy na istniejącym terminalu i ewentualność jego rozszerzenia na nowy terminal APMT budowany w Rotterdamie. Sekretariat ETF pomógł swemu holenderskiemu afiliantowi przekazać swe wyzwanie o solidarność do innych związków zrzeszających dokerów. Dockerzy rotterdamscy uzyskali szerokie wsparcie zarówno za pomocą przesłań jak i działań zrealizowanych w innych portach, w rezultacie w dniu 22 podpisano nowy Układ Zbiorowy. Związek FNV wyraził zadowolenie z międzynarodowej solidarności i stwierdził, że jest dumny stanowiąc część tak potężnej rodziny.

Rybołówstwo

ETF wzywa do konkretnych środków na rzecz pracowników w reformie Wspólnej Polityki Rybołówstwa

Po przyjęciu propozycji pierwszego pakietu środków reformujących Wspólną Politykę Rybołówstwa (CFP) w lipcu 2011 roku, Komisja ujawniła także swe plany przyszłego instrumentu finansowego, Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybołówstwa (EMFF).

Dokument stanowiskowy ETF dotyczący reformy CFP dostępny jest w kilku językach na [stronie internetowej ETF](#). Sekcja finalizuje aktualnie swą odpowiedź na propozycje EMFF. Oba dokumenty będą stanowiły podstawę sformułowania poprawek, które przedłożone zostaną jako propozycja członkom Parlamentu Europejskiego.

Podlegając procedurze współdecydowania, cały pakiet znajduje się obecnie w rękach Parlamentu Europejskiego, który pracuje nad wydaniem raportu na temat różnych propozycji, oraz w rękach Rady Europejskiej. Sekretariat pracuje aktualnie na kilku frontach. Po pierwsze, ustanowiono bliską współpracę z kilkoma europosłami celem zagwarantowania, że obawy pracowników zostaną włączone do raportów, które zostaną przyjęte przez Parlament Europejski. Parlament zostanie wezwany do swego ostatecznego głosowania różnych dossier między końcem roku 2012 a początkiem 2013. Tymczasem odbywają się posiedzenia dwustronne i wysłuchania publiczne, zwłaszcza to w dniu 21 marca dotyczące regionalizacji

ładu CFP, gdzie Przewodniczący Sekcji Rybołówstwa przekaże punkt widzenia ETF w tej istotnej sprawie. Sprawozdawczynie Parlamentu Europejskiego tej podstawowej regulacji odnośnie CFP, Ulrike Rodust (Socjaliści i Demokraci, Niemcy), z którą Sekretariat stworzył bliską współpracę, uczestniczyła w ostatnim posiedzeniu Sekcji celem zaprezentowania jej wstępnych dokumentów roboczych i wysłuchania opinii członków ETF. W tym samym czasie Sekcja prowadzi dialog z Komisją Europejską. Wśród licznych wymian dwustronnych, delegacja ETF złożona z *Przewodniczącego Sekcji, Wiceprzewodniczącego i Sekretarza Politycznego spotkała się z panią Komisarz Damanaki*. Wymiana poglądów skoncentrowała się na słabym zwróceniu uwagi przez Komisję w jej propozycjach na konsekwencje nowej polityki i brak odpowiednich środków skierowanych na poprawę warunków pracowników.



Picture: credit © European Union, 2012

Wśród inicjatyw podjętych w ostatnich miesiącach, znajduje się jednodniowe seminarium zorganizowane we współpracy z ITF w dniu 21 listopada 2011 roku. Wydarzenie pozwoliło zebranim afiliantom ETF, przedstawicielom ITF, organizacji pozarządowych (NGO) oraz funkcjonariuszom DG MARE na omówienie skutków społecznych wymiaru zewnętrznego CFP. Debata pozwoliła lepiej zdefiniować priorytety działania na tym polu, zwłaszcza jak poprawić treść klauzuli społecznej zawartej w porozumieniu partnerskim rybołówstwa oraz potrzebę naciskania przez afiliantów ETF na armatorów dalekomorskich statków rybackich należących do UE do zawierania Zbiorowych Układów Pracy. Lista priorytetów na tym polu została zestawiona po seminarium i jest dostępna [w tym miejscu](#).

Inne wiadomości z Sekcji

Rokowania w sprawie transpozycji Konwencji MOP 188 niemal zakończone

Grupa robocza partnerów społecznych ds. Konwencji MOP 188 planuje przyjęcie projektu porozumienia pod koniec marca 2012 roku. Oficjalne podpisanie powinno mieć miejsce w Goeteborgu w dniu 21 maja, w ramach Dnia Morza Unii Europejskiej. W ceremonii spodziewany jest udział komisarzy Damanaki i Andor'a.

Seminarium na temat Konwencji STCW-F Międzynarodowej Organizacji Morskiej

Trójstronne seminarium na temat Konwencji dotyczącej norm szkolenia, wystawiania świadectw oraz pełnienia wacht dla załóg statków rybackich (STCW-F) odbędzie się w dniu 22 maja. Po osiągnięciu wymaganego pułapu ratyfikacji, Konwencja wejdzie w życie we wrześniu 2012 roku. Fakt, że Konwencja nie została jeszcze ratyfikowana przez większość Państw Członkowskich UE może stanowić przeszkodę dla wzajemnego uznawania świadectw i swobodnego przepływu siły roboczej. Dlatego seminarium skoncentruje się na omówieniu tej sprawy przy obecności administracji krajowych, a także na zidentyfikowaniu ewentualnych sposobów wznowienia przez UE debaty w ramach IMO nad potrzebą uaktualnienia bieżącego tekstu Konwencji.

Wspólny projekt Partnerów Społecznych ws. kwalifikacji i miejsc pracy

Komisja Europejska zatwierdziła wniosek o sfinansowanie przedłożony przez partnerów społecznych zrealizowania studium wykonalności w perspektywie powołania Europejskiej Rady Sektorowej ds. kwalifikacji i miejsc pracy w sektorze rybołówstwa. Taka Rada gromadziła by partnerów społecznych, instytucje szkoleniowe, krajowe obserwatoria i instytucje zainteresowane zatrudnieniem w rybołówstwie. Celem projektu jest promowanie kwalifikowanych miejsc pracy w sektorze i towarzyszenie przejściu ku nowej CFP.

Transport drogowy

ETF i DG MOVE wymieniają poglądy na temat wymiaru społecznego w transporcie drogowym

W dniu 14 października delegacja ETF złożona z Przewodniczącego Sekcji Transportu Drogowego ETF, Roberto Parrillo, oraz Sekretarza Politycznego Ds. Transportu Drogowego, Cristiny Tilling, spotkała się z zastępcą Dyrektora Generalnego DG MOVE, panem Zoltan'em Kazatsay. Celem spotkania była wymiana poglądów na temat przyszłości sektora transportu drogowego odzwierciedlona w niedawno opublikowanej Białej Księdze dotyczącej transportu.



Nie ma liberalizacji bez harmonizacji społecznej

Centralne przesłanie ETF koncentruje się na potrzebie wyeliminowania dumpingu społecznego i położeniu silnych fundamentów dla uczciwej konkurencji w transporcie drogowym. Te dwa wymiary mają zasadnicze znaczenie dla promowania bezpieczniejszego transportu drogowego pasażerów i towarów oraz bezpieczniejszego i zdrowszego środowiska pracy kierowców zawodowych. Brak harmonizacji norm socjalnych między 27 Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej czyni Europę nie przygotowaną do pełnej liberalizacji krajowych rynków transportu drogowego.

Delegacja Sekcji omawia problemy kierowców w „kabotażowej” Grupie Wysokiego Szczebła

W dniu 9 listopada 2011 roku delegacja ETF składająca się z członków Sekcji Transportu Drogowego i Sekretariatu ETF spotkała się z Grupą Wysokiego Szczebła odpowiedzialną za dokonanie analizy stanu rynku drogowych przewozów towarowych w Unii Europejskiej. Komisja Europejska powierzyła Grupie Wysokiego Szczebła przygotowanie podstawy pod przyszłe zalecenia dotyczące liberalizacji kabotażu. Członkowie Grupy Wysokiego Szczebła będący naukowcami uznali to za jedną z najbardziej pożytecznych wymian opinii na temat branży. Delegacja ETF przekazała kompletny opis kiepskich warunków socjalnych i warunków pracy doświadczanych aktualnie przez zawodowych kierowców.

Przewodniczący Sekcji uczestniczy w wystłuchaniu Parlamentu Europejskiego w sprawie rewizji rozporządzenia dotyczącego tachografu cyfrowego

W dniu 19 grudnia 2011 roku, Przewodniczący Sekcji Transportu Drogowego ETF, Roberto Parrillo, wziął udział jak członek panelu w wystłuchaniu zorganizowanym przez Komisję Transportu i Turystyki Parlamentu europejskiego, na temat rewizji rozporządzenia dotyczącego tachografu cyfrowego. Przedstawiciel ETF podkreślił znaczenie włączenia lekkich pojazdów towarowych w zakres zarówno rozporządzenia dotyczącego tachografu cyfrowego jak i rozporządzenia dotyczącego czasu odpoczynku w transporcie drogowym. Wystłuchanie dało dobrą okazję dla ETF do promowania swego stanowiska wobec rewizji tej istotnej części acquis wspólnotowego dotyczącej transportu drogowego.

Sekcja organizuje kontrole socjalne podczas Drogowego Tygodnia Akcji ITF

W ramach Międzynarodowego Drogowego Tygodnia Akcji ITF mającego miejsce od 7 do 14 października 2011 roku, ITF zainaugurowała tak zwane „kontrole socjalne” w zakresie warunków pracy i życia zawodowych kierowców w Europie. Wywiady z kierowcami ciężarówek przeprowadzono w strefach parkingowych w Zjednoczonym Królestwie i w Austrii. Rezultaty wywiadów posłużą do stworzenia dossier na ten temat. Dossier zostanie z kolei, w ciągu roku, przekazane politykom, a konkretnie Instytucjom Europejskim i rządowi krajowym.



Priorytety kampanijne Sekcji na rok 2012

W dniu 6 lutego 2012 roku Sekretariat ETF zorganizował spotkanie Grupy roboczej ad hoc ds. prowadzenia kampanii celem zajęcia się pracą nad priorytetami kampanii w roku 2012. Propozycja obejmowała kampanię koncentrującą się na warunkach pracy i życia zawodowych kierowców w Europie. Druga kampania skoncentrowała się na spółce Norbert Dentressangle (ND) i dotyczyła wsparcia 350 polskich kierowców ciężarówek doświadczających nacisków i zwolnień w wyniku 15-o dniowego strajku zorganizowanego przez Solidarność w bazie spółki w Zielonej Górze.



ETF odwiedza polskich kierowców pracujących dla spółki Norbert Dentressangle

W dniu 17 stycznia 2012 roku delegacja ETF i ITF udała się do Zielonej Góry aby spotkać się z kierowcami zawodowymi pracującymi dla spółki Norbert Dentressangle. Kierowcy strajkowali od 15 dni. Po odwiedzinach, związek zawodowy w spółce i regionalny sekretarz Solidarności wzięli udział w posiedzeniu Sekcji Transportu Drogowego i w posiedzeniu Sektorowego Dialogu Społecznego celem uświadomienia o sytuacji polskich kierowców i

niesłusznym zwolnieniach po akcji strajkowej. ETF i ITF współpracowały blisko z Sekcją Transportu Drogowego Solidarności celem doprowadzenia do solidarności z polskimi kierowcami. Podczas pierwszego etapu kampanii solidarnościowej ETF i ITF przesłały pisma do klientów spółki Norbert Dentressangle powiadamiające o niegodnych zachowaniach spółki. Członkowie sekcji transportu drogowego ETF i ITF zwrócą się także do klientów ND, w ramach kampanii.

Inne wiadomości z Sekcji

Zaczęła się realizacja projektu dotyczącego organizowania ponad granicznego kierowców międzynarodowych

W roku 2011 Sekcja przedłożyła propozycję projektu finansowanego przez UE odnośnie reprezentacji ponad granicznej kierowców międzynarodowych, a w tym samym roku uzyskał on zatwierdzenie Komisji Europejskiej. Projekt zainaugurowany został w październiku 2011 i potrwa do marca 2013. W dniu 4 listopada odbyło się pierwsze spotkanie Grupy Sterującej Projektu, podczas którego omówiono harmonogram i metodologię. Ostatecznym produktem jest zbiór wytycznych i materiały wspierające umożliwiające afiliantom ETF uczestnictwo w systemie współpracy ponad granicznej i międzynarodowego organizowania międzynarodowych (nie będących rezydentami) kierowców. Jak dotąd, sporo pracy poświęcono na ocenę potrzeb zawodowych kierowców nie będących rezydentami. Zorganizowane zostanie dziewięć działań terenowych

między styczniem a marcem bieżącego roku, polegających na przeprowadzeniu wywiadów z kierowcami ciężarówek na obszarach parkingowych, ze spółkami transportu drogowego i instytucjami szkolenia zawodowego.

Przedłużenie projektu partnerów społecznych STARTS ws. szkolenia w komercyjnym transporcie drogowym

Finansowany przez UE projekt STARTS, realizowany wspólnie przez IRU i ITF wraz z konsorcjum partnerów, został przedłużony. Projekt ma na celu zarysowanie wyraźnego obrazu praktycznych aranżacji odnoszących się do wdrożenia Dyrektywy 2003/59/EC, zajmującej się kwalifikacjami szkoleniem okresowym kierowców, oraz wyzwaniem dotyczącym szkolenia kierowców. Dokonano tego, jak dotąd, za pomocą zebrania informacji przy pomocy ankiety przesłanej do organizacji członkowskich IRU i ETF, ośrodków szkoleniowych i odnośnych ministerstw w każdym Państwie Członkowskim. Konferencja końcowa projektu odbędzie się w dniach 3 i 4 kwietnia. Oczekuje się omówienia przez uczestników konferencji ewentualnych, wspólnych zaleceń partnerów społecznych dotyczących tego zagadnienia. Zalecenia te przekazane będą komitetowi sektorowego dialogu społecznego.

Kolejnictwo

Aktywność Sekcji na wszystkich poziomach dotycząca sprzeciwienia się propozycji liberalizacyjnych w przededagowanym 1.Pakiecie Kolejowym



We wrześniu 2011 roku Komisja Europejska przyjęła tzw. przededagowany 1.Pakiet Kolejowy, który obejmuje „Dyrektywę powołania pojedynczego europejskiego obszaru kolejowego”. Oddzielenie usług związanych z kolejami stanie się obowiązkowe, przyspieszeniu ulegnie dalsza liberalizacja krajowych przewozów kolejowych pasażerów.

Po przyjęciu zaproponowanego „Przededagowania pakietu kolejowego nr 1” w dniu 11 października przez Komisję Transportu (TRAN) celem przekazania do głosowania przez Parlament Europejski w dniu 15 listopada, sekcja zorganizowała wraz ze swymi afiliantami Europejski Dzień

Akcji Pracowników Kolejnictwa w 13 krajach europejskich. Afiliowane związki zawodowe zorganizowały wiece, konferencje oraz kampanie informacyjne i ogłosiły akcje strajkowe, po tych działaniach nastąpiła demonstracja 2.000 pracowników kolejnictwa z 15 krajów europejskich, mająca miejsce w dniu 24 maja w Brukseli, przed parlamentem Europejskim. Dzięki zmasowanemu lobbingowi i kampanii drogą elektroniczną ETF i jej afiliantów we wszystkich krajach UE w ciągu całego roku, Komisja TRAN Parlamentu Europejskiego ostatecznie odrzuciła ogromną większością wymaganie świadczenia minimalnych usług w czasie strajku.

Sekcja organizuje komitet powitalny dla członków

Parlamentu Europejskiego przed głosowaniem w dniu 15 listopada, Sekcja i koledzy z afiliantów francuskich zorganizowali także komitet powitalny dla członków Parlamentu Europejskiego na dworcu kolejowym w Strasbourgu, w miejscu przyjazdu licznych członków i oficjeli Parlamentu Europejskiego. Rozdawano ulotki, apelowano do głosowania przeciwko poprawkom zawartym w raporcie Serracchiani, przeciwko liberalizacji i fragmentacji transportu kolejowego oraz za



zrównoważonym rozwojem transportu kolejowego w Europie. ETF wystosowała przesłanie dotyczące natychmiastowej potrzeby długofalowego planowania, z towarzyszeniem rozwoju infrastruktury i z poszanowaniem pracowników kolejowych i ich praw zawartych w układach zbiorowych.

Niezależnie od działań Sekcji, Parlament Europejski głosował na korzyść większej liberalizacji i fragmentacji sektora kolejowego zwracając się do komisji Europejskiej o sformułowanie propozycji legislacyjnej odnośnie całkowitego oddzielenia zarządzania infrastrukturą i ruchu kolejowego oraz na rzecz liberalizacji krajowego transportu kolejowego pasażerów przed końcem przyszłego roku. Sekcja jest jednak gotowa do kontynuowania swej walki na rzecz zintegrowanych spółek kolejowych i osiągalnych, wysokiej jakości usług pasażerskich.

Inne wiadomości z Sekcji

Nowy projekt Dialogu Społecznego

W grudniu 2011 roku zainaugurowano nowy projekt zajmujący się brakiem ochrony bezpieczeństwa i agresją w pasażerskim ruchu kolejowym. Wywodzi się on z wdrożenia raportu „Wspólne zalecenia odnośnie braku ochrony bezpieczeństwa i poczucia braku ochrony w transporcie publicznym”, jaki można [w tym miejscu](#) uzyskać na stronie internetowej ETF.

Konferencja końcowa projektu WIR

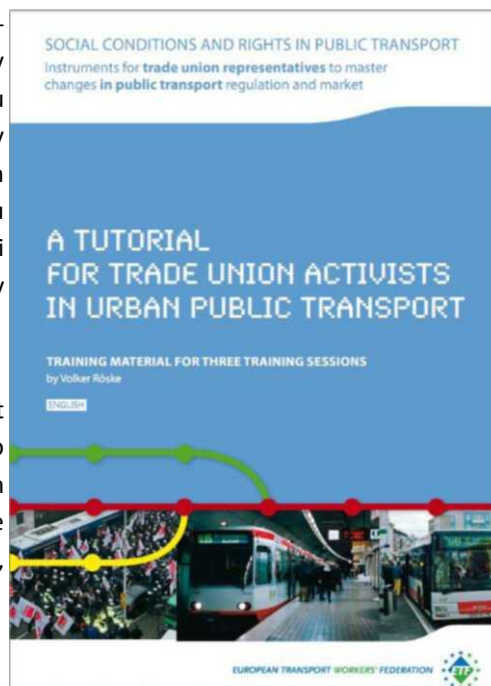
W dniach 18 i 19 kwietnia 2012 roku odbędzie się konferencja końcowa projektu pod nazwą „WIR- Na rzecz lepszego uczestnictwa i integracji kobiet w sektorze kolejowym”. Ten wspólny projekt ETF/CER/EIM dostarczy wspólne wytyczne wdrożeniowe i przykłady dobrej praktyki. Projekt ma na celu zweryfikowanie czy i w jaki sposób spółki i związki zawodowe wdrożyły wspólne zalecenia stworzone w 2007 roku. Ma także na celu pogłębienie pracy nad takimi sprawami jak zróżnicowanie płci, możliwości kariery w sektorze dla kobiet, równowaga między pracą zawodową i życiem prywatnym oraz w jaki sposób przyciągać do branży młode kobiety i zatrzymywać je w niej.

Miejski Transport Publiczny

Projekt SCRIPT dostarcza materiały szkoleniowe dla kursantów w 11 językach

W ramach finansowanego przez UE projektu pod nazwą „SCRIPT- Warunki socjalne i prawa w transporcie publicznym – Instrumenty dla związków dla doskonalenia zmian w regulacjach transportu publicznego i rynku”, ETF sporządziła podręcznik dla działaczy związkowych w miejskim transporcie publicznym. Daje on wprowadzenie statystyczne na temat europejskiego rynku transportu publicznego, obejmuje 11 raportów krajowych i zawiera informacje na temat głównych ponad-narodowych graczy na rynku.

Projekt rozpoczął się w październiku 2010 roku jako projekt budowania zdolności związkowych w sektorze miejskiego transportu publicznego, gromadząc związkowców z 15 różnych krajów europejskich. Omówiono strategię związkową odnośnie wydarzeń w sektorze i zorganizowano trzy seminaria: w Wilnie, Budapeszcie i Bukareszcie.



Szeroki zakres informacji i narzędzi

Końcowy produkt projektu wyjaśnia potrzebę pro-aktywnego przewidywania przez związki zawodowe nadchodzących zmian. Zajmuje się on europejskimi ramami prawnymi dla transportu publicznego, koncentrując się na elementach mających znaczenie dla działalności związków zawodowych: w jaki sposób wpływać na decyzje odnośnie organizacji transportu publicznego i jak zagwarantować ochronę pracowników w przypadku zmiany operatora i norm socjalnych. Publikacja identyfikuje nowych aktorów i partnerów mających w tym kontekście znaczenie dla związków, a konkretnie władze lokalne i miejscowych decydentów. Ponadto podaje przykłady w jaki sposób dokonywać analizy własnego krajowego i lokalnego rynku transportu publicznego oraz sugeruje metodę tworzenia strategii związkowej, włącznie z listą kontrolną dla związków zawodowych.

Podręcznik informuje związkowców o przydatnych materiałach i zawiera uwagi pedagogiczne. Sugeruje zorganizowanie trzech związkowych sesji szkoleniowych albo posiedzeń strategicznych celem objęcia całego zakresu zagadnień. Dostępny jest na [stronie internetowej ETF](#) w języku bułgarskim, chorwackim, czeskim, angielskim, estońskim, węgierskim, łotewskim, litewskim, polskim, rumuńskim i słoweńskim.

Ostateczne wyniki projektu WISE dostępne wiosną 2012 roku

W lutym 2012 roku miała miejsce w Bukareszcie, Rumunia, ostatnia wizytacja spółki zorganizowana w ramach projektu WISE. W styczniu 2011 roku europejscy partnerzy społeczni w sektorze transportu publicznego; UITP i ETF, przystąpili do wspólnego projektu na temat kobiet w lokalnym transporcie publicznym. Miał on na celu promowanie zatrudnienia kobiet w sektorze. Lokalne spółki transportu publicznego w Sofii (Bułgaria), Antwerpii (Belgia), Helsinkach (Finlandia) oraz Berlinie (Niemcy) zostały wizytowane przez Grupę Sterującą Projektu, składającą się z przedstawicieli pracodawców i związków zawodowych. Była to doskonała okazja do omówienia spraw z zarządami spółek, przedstawicielami związków zawodowych i przedstawicielami lokalnych, kompetentnych władz i lokalnych agencji zatrudnieniowych.

Spółki poświadczają wzrost przemocy strony 3.

ETF opublikuje wkrótce wyniki wspólnego studium ETF-UITP badającego w jakim stopniu przemoc strony trzeciej w lokalnym transporcie publicznym zwiększyła się w porównaniu z ostatnim studium z roku 2003. Spółki z 21 krajów wypełniły ankietę zwracającą się o dokonanie oceny fizycznej i werbalnej agresji wobec pasażerów i personelu oraz wzrostu wandalizmu. Wniosek sprowadza się do tego, że większość spółek poświadcza wzrost przemocy. Partnerzy społeczni opublikują wkrótce uaktualnienie sporządzonych w roku 2003 wspólnych zaleceń na temat braku ochrony bezpieczeństwa w miejskim transporcie publicznym, do znalezienia na [stronie internetowej ETF](#).

Lotnictwo Cywilne

Komitet Personelu Naziemnego (GSC) intensyfikuje kampanię przeciwko anty-socjalnej rewizji Dyrektywy GH

W minionych miesiącach, kampania ETF dotycząca Obsługi Naziemnej (GH) zwiększyła intensywność w zakresie sprzeciwu Wobec rewizji Dyrektywy Obsługi Naziemnej (Dyrektywy GH) (96/67.EC), mogącej prowadzić do jeszcze bardziej zderegulowanego rynku usług naziemnych w portach lotniczych. ETF udzieli wsparcia nowemu Rozporządzeniu dotyczącemu GH jeśli zawierać będzie zdecydowane postanowienia socjalne chroniące pracowników w razie przetargów lub częściowej utraty działalności.



Kampania lobbująca

GSC wykorzystała kilka okazji aby wpływać na projekt propozycji za pomocą lobbowania wszystkich uczestniczących aktorów i organizowania spotkań z Wiceprzewodniczącym Komisji i Komisarzem odpowiedzialnym za transport Siim'em Kallas'em, z gabinetem komisarza odpowiedzialnego za zatrudnienie, sprawy społeczne i włączenie Laszlo Andor'a i innymi odnośnymi zainteresowanymi w parlamentach krajowych, Parlamencie Europejskim oraz w Dyrektoratach Europejskich. W nadchodzących miesiącach ETF uczyni wszystko co możliwe dla wpłynięcia na przyszłą Opinię Parlamentu Europejskiego.

Dzień akcji na 15 lotniskach

W dniu 14 listopada 2011 roku ETF zorganizowała pierwszy Europejski Dzień Akcji Obsługi Naziemnej dla zwiększenia świadomości publicznej zagrożeniami wynikającymi z nieadekwatnej ochrony socjalnej przed skutkami dalszej deregulacji rynku obsługi naziemnej w europejskich portach lotniczych. Pracownicy obsługi naziemnej zrzeszeni w dziewięciu europejskich związkach zawodowych uczestniczyli w skoncentrowanym działaniu mającym miejsce na 15 lotniskach europejskich. Masowe spotkania w kluczowych portach zostały zorganizowane a uwagę podróżującej publiczności zwrócono na potrzebę przerwania przez UE dalszej deregulacji branży obsługi naziemnej.

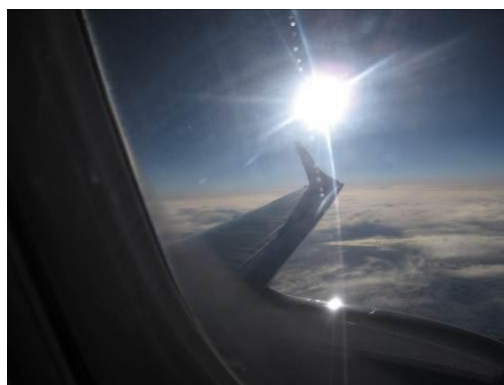


Partnerzy społeczni, łączą siły

Mimo wszelkich wysiłków i zobowiązania się zaangażowanych afiliantów do zachowania jakości i bezpieczeństwa portu lotniczego, w dniu 1 grudnia nowa propozycja uregulowania służb usług naziemnych przyjęta została przez Komisję Europejską. Trzech spośród czterech partnerów społecznych w sektorze (ETF, ACI oraz ASA) zdecydowanie wyraziło swe obawy wydając wspólne [oświadczenie prasowe](#). Istotą przekazanego przesłania jest to, że niekontrolowana deregulacja usług obsługi naziemnej wpłynie negatywnie na skuteczne świadczenie usług obsługi naziemnej w europejskich portach lotniczych, zagrazi miejscom pracy i zatrudnieniu oraz naruszy uczciwą konkurencję w sektorze i na szerszym rynku lotniczym.

Konferencja partnerów społecznych w sprawie Pojedynczego Nieba Europejskiego (SES)

W dniach 16 i 17 listopada 2011 roku ETF wspólnie z innymi partnerami z ATM (Zarządzania Ruchem Powietrznym) – (CANSO i ATCEUC) zorganizowała w Wenecji konferencję dla znalezienia sposobów poprawienia uczestnictwa pracowników w pakiecie SES i w dialogu społecznym. Wśród innych tematów uczestnicy omówili uznanie zachowania ludzkiego dla reaktywnego zarządzania ryzykami bezpieczeństwa, znaczenie zagwarantowania adekwatnego poziomu kompetencji i szkolenia, promowanie zaangażowania się partnerów społecznych we wdrożenie SES oraz wprowadzenie „just culture” jako podstawy bezpieczeństwa realizacji.



Poprawa dialogu społecznego

Wspólne oświadczenie i plan działania uzgodnione podczas tej konferencji stanowią początek procesu poprawiania dialogu społecznego w obszarze SES (Pojedynczego Nieba Europejskiego). W oświadczeniu tym Europejscy Partnerzy Społeczni wyrażają swe zobowiązanie do utrzymywania i poszerzania bezpieczeństwa w Europie przy zagwarantowaniu zrównoważonej europejskiej branży lotniczej za pomocą wdrażania SES. Zarówno organizacje pracodawców jak i pracowników gotowe są do wniesienia wkładu w powodzenie SES i do uznania, że dostępne jest wewnętrzne doświadczenie do pomagania w osiągnięciu tego celu.

Partnerzy społeczni uznali także potrzebę poprawienia relacji przemysłowych w całej branży Kontroli Ruchu Powietrznego(ATM) poprzez kontynuowanie poprawionego dialogu społecznego w oparciu o uzgodnione zasady. Uznali za ważne wzmocnienie dialogu społecznego na wszystkich poziomach, konkretnie na poziomie krajowym, europejskim oraz na poziomie Funkcjonalnych Bloków Przestrzeni Powietrznej (FAB), celem sprostania wyzwaniom doświadczanym przez branżę. Konferencja potwierdziła, że skuteczny dialog społeczny ma istotne znaczenie dla zaangażowania personelu i przedstawicieli personelu we wdrażanie Pojedynczego Nieba Europejskiego(SES).

Nowa kampania ETF koncentruje się na powstrzymaniu zmęczenia załóg powietrznych

Od wielu lat ETF i ECA (Europejskie Stowarzyszenie Kokpitowe) wyrażają swe obawy odnośnie procesu redakcyjnego nowych przepisów dotyczących Ograniczeń czasu Lotu (GFTL) dla załogi powietrznej, a konkretnie pilotów i załogi kabinowej. Ostatnio, Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) wydała swe propozycje odnośnie FTL i czasów odpoczynku dla wyżej wspomnianej załogi. Fakt, że EASA wyraźnie ignoruje istotne dowody naukowe dotyczące zmęczenia, wzbudza liczne obawy i pokazuje potrzebę europejskiej kampanii zwiększającej świadomość opinii publicznej i polityków na sprawę ryzyk wynikających ze zmęczenia załóg powietrznych.

Załoga kabinowa i piloci odgrywają ogromną rolę w gwarantowaniu bezpieczeństwa wszystkich lotów i należy uczynić więcej dla ochrony i poprawy bezpieczeństwa. Jeśli Unia Europejska ma na celu stać się najbezpieczniejszym dla lotnictwa regionem, Komisja musi zmienić swe aktualne podejście. Kampania ETF dotycząca FTL zacznie się na początku 2012 roku i będzie miała na celu wpłynięcie na propozycje EASA poświadczając podejście naukowe dowodzące potrzebę polepszenia bezpieczeństwa i zmniejszania zmęczenia przy pomocy odpowiednich ograniczeń czasu lotów. W nadchodzących miesiącach zorganizowany zostanie dzień akcji.



Inne wiadomości z Sekcji

Nowy projekt ETF bada wpływ Tanich Linii Lotniczych

Komisja Europejska zatwierdziła niedawno propozycję projektu przedłożonego przez ETF a mającego na celu dokonanie analizy wpływu Tanich Linii Lotniczych (LFA) na tworzenie Modelu Niskich Kosztów w całej branży lotnictwa cywilnego. Rozwój Przewoźników Niskokosztowych (LCC) poważnie wpłynął na europejski rynek pracy w lotnictwie cywilnym a naciski na koszty pracy są bardzo wysokie. Za pomocą badania, projekt zamierza także ocenić wpływ LFA na rynek pracy a zwłaszcza na stosunki przemysłowe i warunki pracy zatrudnionych. Konferencja końcowa projektu ma miejsce w dniach 14 i 15 marca 2012 roku i zgromadzi 100 uczestników z całej Europy.

Wyznaczono nowego konsultanta ETF EASA

ETF wyznaczyła Nikki Jones jak nowego konsultanta ETF EASA. Od dnia 1 listopada 2011 roku odpowiada ona, w ramach obowiązków Sekretariatu, za organizowanie strategii ETF wobec EASA.

Europejskie Rady Zakładowe (ERZ)

Dobiega końca projekt INFOTOOLS

Po dwóch warsztatach, w ramach których sprawdzono i przedyskutowano ostateczną formę i treść strony internetowej z narzędziami ERZ, przyjaznej dla użytkownika strony internetowej dla ERZ w transporcie i ostateczny produkt projektu, projekt INFOTOOLS dobiega końca i wkrótce przekaże produkt końcowy.

Strona internetowa oferuje szeroki zakres narzędzi

Strona internetowa obejmuje dwa główne wymiary, a konkretnie wymiar prawny i praktyczny. Oferuje praktyczne narzędzia i informacje, porady, wytyczne oraz listy kontrolne wspierające funkcjonowanie Europejskich Rad Zakładowych w transporcie. Strona internetowa Sekcji przeznaczona będzie do inicjowania nowych Europejskich Rad Zakładowych.



Strona internetowa przekaże informacje na temat codziennego funkcjonowania ERZ, takie jak organizowanie wyborów na nową kadencję, ustanawianie zasad postępowania, organizowanie posiedzeń plenarnych oraz sposoby komunikowania się z członkami ERZ pomiędzy posiedzeniami plenarnymi oraz komunikowania się z zarządem. Zawiera także postanowienia prawne na temat renegotjowania porozumień ERZ, wytyczne odnośnie procesów restrukturyzacyjnych i źródła dla szerokiej legislacji socjalnej Unii Europejskiej w takich obszarach jak zdrowie i bezpieczeństwo.

Inne wiadomości o ERZ

ETF nadal wspiera renegotjowanie porozumienia z UPS

W listopadzie 2011 roku wybrano tymczasowego przewodniczącego i wiceprzewodniczącego ERZ w UPS, na miejsce przewodniczącego ERZ Gerhard'a Eggers'a, członka FNV Bondgenoten, i wiceprzewodniczącego John'a Boodle, Unite the Union, celem kontynuowania procesu renegotjowania porozumienia ERZ zainicjowanego na początku 2011 roku. ETF nadzorowała wybory i nadal będzie uczestniczyła w rokowaniach. Z chwilą osiągnięcia nowego porozumienia, zorganizowane zostaną wybory funkcyjnych ERZ na nową kadencję.

Posiedzenie statutowe ERZ w spółce K+N

Po latach usiłowań pracowników spółki Kuhne + Nagel (K+N) mających na celu doprowadzenie do powstania Europejskiej Rady Zakładowej, ETF zorganizowała sfinansowany przez Komisję Europejską projekt dotyczący praw do informacji i konsultacji w spółce K+N. Projekt, zrealizowany w latach 2010 i 2011, dał możliwość związkowi zawodowemu i zorganizowanym przedstawicielom pracowników z całej Europy ustanowienia sieci i współpracy z K+N w sprawie ERZ. We wrześniu 2011 roku, zarząd K+N zainaugurował procedurę wyboru członków ERZ. Przed rozpoczęciem rokowań na temat porozumienia ERZ z zarządem spółki, pierwsze posiedzenie statutowe ERZ odbyło się w dniach 23 i 24 lutego 2012.

ETF omawia strategię pracowniczą dla Veolia Transdev

ETF zorganizowała posiedzenie dla omówienia strategii pracowniczych w kwestii ogłoszonej sprzedaży działu transportowego Grupy Veolia, spółki Veolia Transdev. Przedstawiciele związków z Francji, Holandii, Niemiec, Szwecji, a także przedstawiciele ERZ Veolia i ERZ w Transdev uczestniczyli w posiedzeniu. Przedstawiciele pracowników z Veolia Transdev przystąpili do negocjacji nad oddziałowym porozumieniem ERZ.

Równość płci

Kobiety zatrudnione w transporcie doskonalą Pakiet Szkoleniowy ETF

W dniach 5 i 6 października 2011 roku ETF przeprowadziła w Sofii, Bułgaria, konferencję „Kobiety w sektorze transportu”. Wydarzenie odbyło się w ramach projektu TRANSUNION, z udziałem ponad 80 uczestników z 21 krajów europejskich.

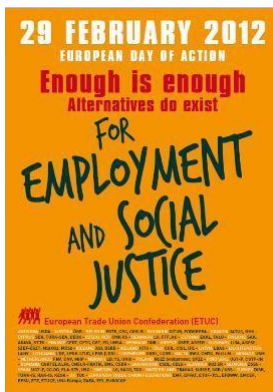
Spotkanie stało się okazją do ostatecznego sprawdzenia pakietu szkoleniowego odnośnie płci stworzonego we współpracy z ekspertem zewnętrznym a zajmującego się zagadnieniami „upęłnomocnienia kobiet” i „rokowań zbiorowych”. Uczestnicy omówili także ewentualne



priorytety planu działania równości płci ETF na lata 2013 – 2017. Ponieważ ETF rozpatruje możliwość rozszerzenia w przyszłości pakietu szkoleniowego poprzez włączenie do niego dodatkowych modułów, uczestnicy zostali poproszeni o wyrażenie dalszych potrzeb szkoleniowych dla kobiet pracujących w transporcie oraz dla związków zawodowych.

Komitet Kobiet ETF zaangażowany był aktywnie w filar projektu TRANSUNION koncentrujący się na równości płci i mający na celu przekazanie afiliantom ETF wyżej wspomnianego pakietu szkoleniowego odnośnie płci. Narzędzie to stworzono dla kobiet i mężczyzn w miejscu pracy i dla działaczy związkowych. Oferuje ono wsparcie szkoleniowe celem przygotowania ich do dalszego polepszania równości pomiędzy kobietami i mężczyznami w miejscu pracy i zwiększania uczestnictwa kobiet w działalności związkowej.

6. Członkowie & Partnerzy



Europejski Dzień Akcji EKZZ w dniu 29 lutego

Europejska Konfederacja Związków Zawodowych (EKZZ) zorganizowała zdecentralizowany Europejski Dzień Akcji w dniu 29 lutego 2012 roku, dzień przed posiedzeniem Rady Europejskiej. Konfederacja europejska wezwała swych afiliantów do zorganizowania działań krajowych w rozmaitych formach: demonstracji, przerw w pracy, strajków, wieców, działań transgranicznych itd. Celem dnia akcji było przekazanie zdecydowanego przesłania związków zawodowych do przywódców europejskich, w którym EKZZ sugerowała slogany „Co za dużo to niezdrowo!”, „Alternatywy istnieją !” oraz „ Na rzecz zatrudnienia i sprawiedliwości społecznej !”

W dniu 29 lutego EKZZ zorganizowała także akcję przed budynkiem Justus Lipsius w Brukseli, gdzie następnego dnia miało odbyć się spotkanie Rady Europejskiej. Razem z delegatami innych Federacji branżowych z EKZZ, Sekretariat ETF był obecny i zaprosił afiliantów do utworzenia bloku ETF. Czyniąc tak ETF zamierzała przesłać zdecydowany sygnał z poziomu sektorowego, przekazując przesłanie, że pracowników nie można czynić odpowiedzialnymi za szkody wywołane złym ładem i chciwością spekulantów.



Sekretarz Generalny ETF ekspertem Grupy Pracowniczej EESC nt. Opinii dotyczącej Białej Księgi

Sekretarz Generalny nominowany został na eksperta Grupy Pracowniczej Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego (EESC) w ramach grupy roboczej opracowującej opinię na temat Białej Księgi Transportu. Podczas spotkania przygotowawczego wyraził on poglądy ETF na temat dokumentu Komisji. Opinia została przyjęta przez sesję plenarną EESC w październiku, gdzie włączono szereg ostatecznych poprawek zaproponowanych przez Grupę Pracowniczą.

W ramach debaty nad Białą Księgą Transportu Sekretarz Generalny reprezentował także ETF w debacie zorganizowanej przez Austriacką Izbę Pracy z udziałem przedstawicieli Parlamentu Europejskiego, DG MOVE, organizacji pozarządowych (NGO) oraz IRU.

W dniu 20 września Sekretarz Generalny zabrał głos w debacie promowanej przez Międzygrupę Usług Publicznych Parlamentu Europejskiego na temat promowania usług publicznych a także negatywnego wpływu liberalizacji na zatrudnienie i jakość usług.

Posiedzenie Konferencji Społecznej w dniach 29 i 30 marca

Okolo 150 uczestników reprezentujących ponad 40 organizacji składających się ze związków zawodowych, organizacji pozarządowych (NGO) i ruchów społecznych z 20 krajów Unii Europejskiej spotkało się w Brukseli w dniach 29 i 30 marca 2012 roku na 2. Wspólnej Konferencji Społecznej.



Mając w zamierzeniu przeprowadzenie alternatywnego forum do „Szczytu wiosennego” UE, organizatorzy Konferencji, w tym ETF i liczne organizacje zaangażowane wcześniej w Europejskie Forum Społeczne, zdefiniowali następujące cele posiedzenia:

- Określenie alternatywnych polityk wobec aktualnych polityk neoliberalnych;
- Zjednoczenie ruchów społecznych i związków zawodowych wokół wspólnych stanowisk i programu działania na poziomie europejskim;
- Dyskusja z intelektualistami, ruchami społecznymi i politykami europejskimi celem przyczynienia się do zainaugurowania europejskiego ruchu społecznego.

Konferencja przyjęła Rezolucję zatytułowaną „Opór wobec dyktatury rynków finansowych, przywrócenie demokracji i praw społecznych”.

Więcej informacji na ten temat znaleźć można [w tym miejscu](#) na stronie internetowej Wspólnej Konferencji Społecznej.

Regulacja Monti II: Komisja UE rozumie wszystko opacznie!

Od czasu opublikowania orzeczenia Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości w sprawach Viking i Laval, ETF aktywnie stara się realizować wszelkie możliwe sposoby odwrócenia tendencji podporządkowania Podstawowych Praw Społecznych ślepej logice supremacji swobód gospodarczych, tak drogiej pracodawcom europejskimi i neoliberalnym politykom. Wśród innych działań, przyłączyliśmy się w październiku 2010 roku do pisma ośmiu innych europejskich federacji związkowych wzywającego Komisję do przedłożenia tak zwanej regulacji Monti II, która zapewniłaby ochronę dostępu do podstawowych praw społecznych zawartych w szeregu instrumentów międzynarodowych, takich jak Konwencje MOP, Europejska Karta Społeczna i Europejska Konwencja Praw Człowieka.

Fakt sprowadza się do tego, że mimo obietnic interwencji złożonych przez wielu oficjeli Komisji, w tym na najwyższym szczeblu, propozycja przyjęta w dniu 21 marca nie tylko nie chroni praw pracowniczych, ale idzie dalej i usuje nawet te prawa ograniczyć.

ETF zdecydowanie odrzuca tę propozycję i żałuje straconej okazji ustanowienia jednoznacznych ram swobodnego i sprawiedliwego stosowania podstawowych praw społecznych na poziomie Unii Europejskiej. Prosimy o zapoznanie się [w tym miejscu](#) z informacją ETF dla prasy dotyczącą tego zagadnienia.

7. E-Publikacje

- ETF Lotnictwo Cywilne: [List solidarnościowy odnośnie Związku Załóg Kabinowych LAAF](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Oświadczenie Wspólne ws. rewizji Dyrektywy Obsługi Naziemnej](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Biuletyn Obsługi Naziemnej 4](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Oświadczenie Wspólne ws. roli dialogu społecznego w SES](#)
- ETF Lotnictwo Cywilne: [Informacja ETF dla prasy wzywająca EASA do włączenia dowodów naukowych odnośnie zmęczenia](#)
- ETF Rybołówstwo: [Stanowisko ETF ws. reformy Wspólnej Polityki Rybołówstwa](#)
- ETF Rybołówstwo: [Priorytety ETF odnośnie wymiaru zewnętrznego reformy Wspólnej Polityki Rybołówstwa](#)
- ETF Transport Morski: [Projekt ETF dot. szkolenia i naboru- Raport końcowy](#)
- ETF Transport Morski: [Polityka ETF dot. szkolenia i naboru](#)
- ETF Transport Morski: [Reakcja ETF na raport Grupy Zadaniowej ds. Zatrudnienia Morskiego i Konkurencyjności](#)
- Projekt ETF dot. szkolenia i budowania zdolności działaczy związkowych Nowych Państw Członkowskich i krajów kandydujących: [Broszura szkoleniowa ws. organizowania i rokowań](#)
- ETF Kolejnictwo: [Plakat na Dzień Akcji w dniu 8 listopada 2011](#)
- ETF Kolejnictwo: [Foto-galeria Dnia Akcji 8 listopada 2011](#)
- ETF Kolejnictwo: [List protestacyjny z dnia 23 listopada 2011 dot. Gruzńskiego Związku Pracowników Kolejnictwa](#)
- ETF Publiczny Transport Miejski: [Podręcznik PSO dot. szkolenia](#)
- ETF Publiczny Transport Miejski: [Podręcznik dot. Dialogu Społecznego- projekt Dialog Społeczny w Transporcie](#)
- ETF Publiczny Transport Miejski: [Raport końcowy projektu nt. dialogu społecznego w transporcie](#)

8. Co dalej

DATA	PUNKT PORZĄDKU OBRAD	MIEJSCE
Kwiecień		
13	ETF Lotnictwo Cywilne: Posiedzenie Komitetu Sterującego Zarządzanie Ruchem Powietrznym	Bruksela
16	ETF Żegluga Śródlądowa: Posiedzenie Sekcji	Bruksela
17	Komitet Sektorowego Dialogu Społecznego Żeglugi Śródlądowej	Bruksela
18	ETF/ITF Grupa Robocza Wycieczkowców Rzecznych	Bruksela
18-19	ETF Kolejnictwo: Projekt Kobiety w kolejnictwie – konferencja końcowa	Bruksela
18-19	ITF Świat Arabski - ITF/ETF posiedzenie forum stałego lotnictwa cywilnego	Kuwejt
24-25	ETF Kolejnictwo: Posiedzenie Sekcji	Luksemburg
26	ETF Transport Drogowy: Posiedzenie Grupy Sterującej projektu organizowania ponad granicznego	Bruksela
Maj		
2	Komitet Sektorowego Dialogu Społecznego w Transporcie Drogowym: Posiedzenie Grupy Roboczej	Bruksela
3	ETF Transport Drogowy: Posiedzenie końcowe Grupy Sterującej projektu STARTS	Bruksela
3-4	STF/ZKR	Strasbourg
7-8	ETF Transport Drogowy: Projekt organizacji ponad granicznej Warsztat 1	Wiedeń
10	Posiedzenie Komitetu Transportu Miejskiego ETF	Bruksela
11	ETF Lotnictwo Cywilne: Posiedzenie grupy ekspertów Zarządzania Ruchem Powietrznym	Bruksela
21	Podpisanie Porozumienia Partnerów Społecznych ws. MOP 188	Goeteborg

Maj		
21-22	Europejski Dzień Morza	Goteborg
22	Seminarium trójstronne ws. Norm szkolenia, Wystawiania świadectw i pełnienia wacht dla załóg statków rybackich	Goteborg
29-30	ETF Transport Morski: Posiedzenie Komitetu Bałtyckiego	Gdynia
30-31	Posiedzenie Komitetów Sterujących Sekcji Kolejnictwa ITF i Sekcji Transportu Drogowego ITF	Londyn
TBC	Drugie posiedzenie grupy roboczej ws. Rady Sektorowej ds. Umiejętności i Miejsc Pracy (Rybołówstwo)	Do potwierdzenia
30	ETF Komitet Zarządzający (Prezydium)	Bruksela
31	ETF Komitet Wykonawczy	Bruksela
Czerwiec		
1	ETF Komitet Wykonawczy	Bruksela
4-5	ETF Lotnictwo Cywilne: Posiedzenie Komitetu Załóg Kabinowych i Komitetu Obsługi Naziemnej	Bruksela
5	ETF Lotnictwo Cywilne: Posiedzenie Komitetu Sterującego	Bruksela
6	ETF Lotnictwo Cywilne Posiedzenie Sekcji	Bruksela
7	Komitet Sektorowego Dialogu Społecznego w Lotnictwie Cywilnym	Bruksela
12	ETF Transport Morski: Spotkanie kontynuacyjne ws. europejskich marynarzy	Bruksela
13	Sektorowy Komitet Dialogu Społecznego w Transporcie Morskim - Posiedzenie Grupy Roboczej	Bruksela
14	ETF Transport Morski: Posiedzenie Komitetu Sterującego	Bruksela
15	ETF Transport Morski: Posiedzenie Sekcji	Bruksela
19	Sektorowy Komitet Dialogu Społecznego w Kolejnictwie – Posiedzenie plenarne	Bruksela
19-20	ETF Lotnictwo Cywilne: Posiedzenie Komitetu Zarządzania Ruchem Powietrznym	Bruksela

Czerwiec		
20	ETF Transport Drogowy: Posiedzenie Grupy Sterującej projektu organizowania ponad granicznego	Bruksela
21	ETF Lotnictwo Cywilne: Dialog Społeczny Zarządzania Ruchem Powietrznym	Bruksela
Lipiec		
3	Komitet Sektorowego Dialogu Społecznego w Transporcie Drogowym - Grupa Robocza	Bruksela

Uwaga: dane mają charakter jedynie wskaźnikowy. Odnośna Sekcja albo wydział ETF wystosuje zaproszenia w odpowiednim czasie.

9. Organy ETF

Poniższe informacje odnoszące się do Organów Zarządzających ETF wynikają z wyborów przeprowadzonych podczas 3-ciego Kongresu Zwyczajnego mającego miejsce w maju 2009 roku, oraz dokonanych później zmian.

Przewodniczący

Lars Lindgren	Svenska Transportarbetareförbundet, <i>Szwecja</i>
----------------------	--

Wiceprzewodniczący

Alexander Kirchner	EVG, <i>Niemcy</i>
Brigitta Paas	FNV Bondgenoten, <i>Holandia</i>

Sekretarz Generalny

Eduardo Chagas	Europejska Federacja Transportowców (ETF)
-----------------------	---

KOMITET ZARZĄDZAJĄCY (PREZYDIUM)

Lars Lindgren	Svenska Transportarbetareförbundet, <i>Szwecja</i>
Alexander Kirchner	EVG, <i>Niemcy</i>
Brigitta Paas	FNV Bondgenoten, <i>Holandia</i>
Jan Villadsen	3F, <i>Dania</i>
Jacek Cegielski	Krajowa Sekcja Morska NSZZ Solidarność, <i>Polska</i>
Enrique Fossoul	FSC-CC.OO, <i>Hiszpania</i>
David Cockroft	Międzynarodowa Federacja Transportowców (ITF)
Eduardo Chagas	Europejska Federacja Transportowców (ETF)

KOMITET WYKONAWCZY

▪ GRUPY PODREGIONALNE

Austria, Niemcy, Luksemburg, Szwajcaria

Roman Hebenstreit	Vida, <i>Austria</i>
Christine Behle	ver.di, <i>Niemcy</i>
Alexander Kirchner	EVG, <i>Niemcy</i>
Jean-Claude Thummel	FNCTTFEL, <i>Luksemburg</i>
Giorgio Tuti	SEV, <i>Szwajcaria</i>

Dania, Finlandia, Islandia, Norwegia, Szwecja

Jan Villadsen	3F, <i>Dania</i>
Timo Räty	AKT, <i>Finlandia</i>
Roger Hansen	Norwegian Transport Workers' Union, <i>Norwegia</i>
Tomas Abrahamsson	SEKO, <i>Szwecja</i>
Vacant	

Belgia, Francja, Holandia

Serge Piteljon	CGSP Cheminots, <i>Belgia</i>
Michel Claes	ACV-CSC Transcom, <i>Belgia</i>
Christian Joncret	CGT Cheminots, <i>Francja</i>
Brigitta Paas	FNV Bondgenoten, <i>Holandia</i>
Andre Milan	FGTE-CFDT, <i>Francja</i>

Cypr, Grecja, Włochy, Malta

Pantelis Stavrou	Federation of Transport, Petroleum and Agriculture Workers, <i>Cypr</i>
John Halas	PNO, <i>Grecja</i>
Remo Di Fiore	FIT-CISL, <i>Włochy</i>
Franco Nasso	FILT-CGIL, <i>Włochy</i>

Republika Czeska, Węgry, Polska, Słowacja

Josef Maurer	Transport Workers' Union, <i>Republika Czeska</i>
Jacek Cegielski	Krajowa Sekcja Morska NSZZ Solidarność, <i>Polska</i>
Zoltan Papp	VSZ, <i>Węgry</i>

Wielka Brytania i Irlandia

Mark Dickinson	NAUTILUS International, <i>Wielka Brytania</i>
Bob Crow	RMT, <i>Wielka Brytania</i>
Christy McQuillan	Services, Industrial, Professional and Technical Union (SIPTU), <i>Irlandia</i>

Hiszpania i Portugalia

Miguel Angel Cillero	TCM-UGT, <i>Hiszpania</i>
Enrique Fossoul	FSC-CC.OO, <i>Hiszpania</i>
Jose Duarte	Sindicato dos Quadros da Aviacao Comercial (SQAC), <i>Portugalia</i>

Rumunia, Bułgaria, Turcja

Lon Radoi	ATU, <i>Rumunia</i>
Rožen Zarkov	Federation of Transport Workers PODKREPA, <i>Bułgaria</i>
Ekaterina Yordanova	FTTUB, <i>Bułgaria</i>

Łotwa, Litwa, Estonia

Igors Pavlovs	Latvian Seafarers' Union of Merchant Fleet (LSUMF), <i>Łotwa</i>
Petras Bekezha	Lithuanian Seamen's Union, <i>Litwa</i>

Albania, Bośnia-Hercegowina, Chorwacja, Czarnogóra, Słowenia, BJR Macedonia, Serbia

Dalibor Petrovic	RETUC, <i>Chorwacja</i>
Sasa Milosevic	IUWMSTT, <i>Czarnogóra</i>

Gruzja, Ukraina, Rosja

Yuri Sukhorukov	Seafarers' Union of Russia, <i>Rosja</i>
Vadym Tkachov	Trade Union of Railway Workers and Transport Constructors, <i>Ukraina</i>

CZŁONKOWIE KOMITETU WYKONAWCZEGO Z URZĘDU

Przewodniczący Sekcji

Żegluga Śródlądowa

Nick Bramley	NAUTILUS International, <i>Szwajcaria</i>
---------------------	---

Dokerzy

Terje Samuelson	NTF, <i>Norwegia</i>
------------------------	----------------------

Rybołówstwo

Juan Manuel Trujillo	FSC-CC.OO, <i>Hiszpania</i>
-----------------------------	-----------------------------

Marynarze

Agis Tselentis	Pan-Hellenic Seamen's Fed (PNO), <i>Grecja</i>
-----------------------	--

Drogi

Roberto Parrillo	ACV-CSC Transcom, <i>Belgia</i>
-------------------------	---------------------------------

Kolejnictwo

Guy Greivelding	FNCTTFEL, <i>Luksemburg</i>
------------------------	-----------------------------

Lotnictwo Cywilne

Brendan Gold	Unite the Union, <i>Wielka Brytania</i>
---------------------	---

Przewodnicząca Komitetu Kobiet

Collette Parsons	Unite the Union, <i>Wielka Brytania</i>
-------------------------	---

▪ **PRZEDSTAWICIELKI KOBIET W KOMITECIE WYKONAWCZYM**

Bernadette Guillemyn	ACV-CSC Transcom, <i>Belgia</i>
Katarina Mindum	Railway Workers' Union, <i>Chorwacja</i>
Satu Silta	FSU, <i>Finlandia</i>
Liliane Debeche	FGTE-CFDT, <i>Francja</i>
Helga Petersen	EVG, <i>Niemcy</i>
Elena Rodriguez Viota	TCM-UGT, <i>Hiszpania</i>

REWIDENCI WEWNĘTRZNI

Antoine Gevaert	CGSLB, <i>Belgia</i>
Georges Eeckhout	BTB-UBOT, <i>Belgia</i>
Mikko Tuominen	Finnish Seamen's Union, <i>Finlandia</i>
Noelle Olivier	FO-FETS, <i>Francja</i>
Hubert Hollerich	OGB-L, <i>Luksemburg</i>



Następne wydanie **Raportu Sekretarza Generalnego**: lato 2012

Wasze komentarze i wkład mile widziane!